



# arte y cultura

## II Conferencia Interamericana de Educación Musical

Dieciocho países americanos estarán representados en la Segunda Conferencia Interamericana de Educación Musical, que se realizará en Santiago, desde el próximo domingo 24 al 1.º de diciembre, bajo el patrocinio de la OEA, y el Consejo Interamericano de la Música (CIDEM), anuncio, en conferencia de prensa, el Decano de la Facultad de Música de la U. de Chile, Domingo Santa Cruz.

En esta reunión se abordarán siete temas, entre ellos, en primera instancia se examinará la realidad sobre la educación musical en Latinoamérica, basándose en hechos que revelan la encuesta efectuada por el CIDEM. Se habrá, además, un análisis profundo de la experiencia tenida con diversos métodos de trabajos internacionalmente conocidos, y se establecerá un programa mínimo para la enseñanza de música en los diversos grados de la educación general.

"La Conferencia anterior, demostró que la mayoría de los habitantes de América Latina, quedaban al margen de gozar de los beneficios que significan una mínima apreciación de la música", advirtió Cora Bindhoff de Sigren, del CIDEM. "Por eso se estudiará, en esta Conferencia, la educación musical extraescolar para ser apli-

cada mediante conciertos, radiodifusión televisiva y otros medios. Asimismo, se buscará la posibilidad de crear vínculos entre la educación musical en nuestro continente, con el trabajo que realizan los compositores".

Entre las 30 personalidades del mundo musical americano, que asistirán a la II Conferencia Interamericana de Educación Musical, se destacan los siguientes compositores: Alberto Ginastera, de Argentina; Dr. Charles Seeger, de EE.UU.; Guillermo Espinoza, de la OEA; M. Luisi, autor de Puerto Rico; Rafael Rueda, de Santiago; Roque Cordero, de Panamá; Enrique Iturriaga del Perú; Eric Simon, de Uruguay; y Joaquín Amparan, de México.

La Segunda Conferencia será inaugurada el domingo próximo, a las 19 horas en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. Las sesiones plenarias se efectuarán en el Hotel Panamericano, y las Comisiones de Trabajo, en la Facultad de Música de la Universidad de Chile.

Para agasajar a los compositores visitantes, la Asociación Nacional de Compositores de Chile, les ofrecerá hoy un cocktail a las 19 horas, en su sede, Compañía 1270 11.º piso.



EL COMITÉ ORGANIZADOR de la Segunda Conferencia Interamericana de Educación Musical, durante sus sesiones de trabajo. De izquierda a derecha: Cora Bindhoff de Sigren, del CIDEM; Lucas

## AL DIA

**CONCIERTO SINFONICO GRATUITO.**— El Instituto de Extensión Musical de la U. de Chile fijó las fechas de los conciertos en que se realizarán las obras seleccionadas por el Jurado de Admisión para "I Concurso Musical CRAV". El próximo domingo 24, a las 11 horas, en el Teatro Astor, la Orquesta Sinfónica de la U. de Chile, dirigida por maestro Víctor Teval, ejecutará el primero de los tres programas en que se han distribuido las 9 obras que seleccionó el mencionado Jurado. Las recompensas a distribuir ascienden al primer premio: 1.000 escudos; segundo premio de 500 escudos y cinco premios de 100 escudos cada uno. El segundo concierto se efectuará el domingo 8 de diciembre, a la misma hora y lugar. La entrada es libre.

## Conferencias, Exposiciones, Música

### MUSEOS:

**BIBLIOTECA NACIONAL.**— Avenida Bernardo O'Higgins entre Miraflores y Mac Iver. Jueves a viernes, de 9 a 12.30 y 15 a 19 horas. Sábado de 10 a 12.30 horas. Domingo de 13 a 18 horas.

**MUSEO PEDAGOGICO.**— Dieciocho 145. De lunes a viernes de 10 a 12.30 horas. Sábado de 9 a 12.30 horas. Domingo de 13 a 18 horas.

**MUSEO DE BELLAS ARTES.**— Parque Forestal. De martes a sábado, de 9 a 12.30 y 15 a 18 horas. Domingo de 13 a 18.30 horas.

**MUSEO HISTORICO.**— Miraflores 59. Martes a sábado, de 9 a 12.30 y 15 a 18 horas. Domingo de 13 a 18.30 horas.

**MUSEO DE ARTE POPULAR.**— Cerrada 100. Lunes a viernes de 10 a 12.30 y 15 a 18.30 horas. Domingos de 13 a 18 horas.

**MUSEO DE HISTORIA NATURAL.**— Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y 13 a 18 horas.

**EXPOSICIONES HOY.**— PINTURA INFANTIL.— Alumnos Escuela de Circuito, Instituto Cultural, Avenida Providencia, 2653.

**INLES FUYO:**— Oficio, Galería Boli, Lendres 91.

**OLGA DONAS:**— Oficio, Galería Boli, Lendres 91.

**ALFREDO BARRIOS ARANA.**— Artes plásticas y manuscritas. Sante Domingo 3333.

**SUSANA WALD:**— Cerámicas, Salle Ministerio de Educación, Avenida Bernardo O'Higgins 137, interior.

**PREMIOS DE LA CRITICA:**— 1953-1962. Obras de Carlos

Ossandón, Nemesio Antúnez, Laureano Guerra, Juan Eguíbar, Pedro Terán, Vicente Rojas, Mario Carrera, Ernesto Barreda, Camilo Mori y Mario Toral. Instituto Norteamericano, Moneda, 1967.

**DR. EDUARDO MEISSNER:**— Oficio, Salle, Presidente del Banco de Chile, San Antonio, 372, subterráneo.

**MARIO CARRERO:**— Colages sobre el tema "Recuerdos de París". Galería Carmen Waugh Banderas 121.

**DIBUJOS:**— De Oficio, Orman, Gazzmuri, Hermannsen, Vásquez, García, Prieto, Pino y Gidi. Galería Beaus Arts. Banderas 123, subterráneo.

**TALLER DE TOTILA ALBERT:**— Curso de Kurt Hermanns, Sala Libertad, Catedral 128, subterráneo.

**AFICHES DE FRANCIA:**— Palacio de Bellas Artes, 11.º piso. Jueves, 10 de 11 a 13 y de 18 a 20 horas. Entrada libre.

**ESTAMPA Y CINTAS.**— Asociación Salón Bellas Artes, Muñoz 972, entregas.

**ALUMNOS DE BELLAS ARTES:**— Inaugura hoy 19 horas el Oficio de Oficio de la Escuela de Bellas Artes, Muñoz 972, entregas.

**RECITAL DE CANTO:**— Escuela de Aviación al Centro Lírico, que dirige Elena Petrián, 18 horas. Salle V. Letelier, Muñoz 1117, tercer piso.

**CINE:**— FILMS FRANCESES: "Paris y su Guardia". "Francia, una gran superpotencia". "Dame". "León". "Alfonso". "La Cinta". "El Pato". "El Pato". "El Pato".

**ALUMNOS DE BELLAS ARTES:**— Inaugura hoy 19 horas el Oficio de Oficio de la Escuela de Bellas Artes, Muñoz 972, entregas.

**PROYECCIONES:**— Oficio, Museo Nacional de Bellas Artes, que Forestal.

**AGUSTIN ABARCA:**— Grabados, Salle, Domingo 1170.

**CHICAS Y PLATOS PLATOS:**— Casas: Por alumnos del Oficio de Oficio de la Escuela de Bellas Artes, Muñoz 972, entregas.

**EXPOSICIONES:**— AMERICANA DEL GRABADO: Con participación de casi todos los países

de continente. Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal.

**GUILLERMO NUÑEZ:**— Premio CAP 1963. Oficio, Galería María Páez, Muñoz 873.

**VISION DE LA INDIA:**— Fotografías y proyección de cine, inaugura a las 19.15 hrs. Cine de la Cultura, Rueda, Avda. Irarrázaval 1181, entradas libres.

**EL SALON OFICIAL:**— Museo Nacional de Bellas Artes, que Forestal.

**AGUSTIN ABARCA:**— Grabados, Salle, Domingo 1170.

**CHICAS Y PLATOS PLATOS:**— Casas: Por alumnos del Oficio de Oficio de la Escuela de Bellas Artes, Muñoz 972, entregas.

**TITERES:**— Oficio, Muñoz 972, entregas.

**FUNCION INFANTIL:**— Oficio, Noisvender, a las 18.45 hrs. Casa de la Cultura, Rueda, Avda. Irarrázaval 4055. Entrada libre.

**INGENIEROS DE LA CATHOLICA:**— La Fundación de la Universidad Católica tendrá esta noche, a las 21 horas, la reunión anual bajo la presidencia del titular, Luis Neut Latour. Se dará cuenta de las actividades realizadas durante el año y se entregará el premio "Jorge Lira Orrego" al ingeniero Carlos Infante, por haber sido designado el mejor profesor de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas.

**EXPOSICIONES:**— Oficio, Museo Nacional de Bellas Artes, que Forestal.

**AGUSTIN ABARCA:**— Grabados, Salle, Domingo 1170.

**CHICAS Y PLATOS PLATOS:**— Casas: Por alumnos del Oficio de Oficio de la Escuela de Bellas Artes, Muñoz 972, entregas.

**EXPOSICIONES:**— AMERICANA DEL GRABADO: Con participación de casi todos los países

de continente. Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal.

**GUILLERMO NUÑEZ:**— Premio CAP 1963. Oficio, Galería María Páez, Muñoz 873.

**VISION DE LA INDIA:**— Fotografías y proyección de cine, inaugura a las 19.15 hrs. Cine de la Cultura, Rueda, Avda. Irarrázaval 1181, entradas libres.

**EL SALON OFICIAL:**— Museo Nacional de Bellas Artes, que Forestal.

**AGUSTIN ABARCA:**— Grabados, Salle, Domingo 1170.

**CHICAS Y PLATOS PLATOS:**— Casas: Por alumnos del Oficio de Oficio de la Escuela de Bellas Artes, Muñoz 972, entregas.

**TITERES:**— Oficio, Muñoz 972, entregas.

**FUNCION INFANTIL:**— Oficio, Noisvender, a las 18.45 hrs. Casa de la Cultura, Rueda, Avda. Irarrázaval 4055. Entrada libre.

**INGENIEROS DE LA CATHOLICA:**— La Fundación de la Universidad Católica tendrá esta noche, a las 21 horas, la reunión anual bajo la presidencia del titular, Luis Neut Latour. Se dará cuenta de las actividades realizadas durante el año y se entregará el premio "Jorge Lira Orrego" al ingeniero Carlos Infante, por haber sido designado el mejor profesor de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas.

**EXPOSICIONES:**— Oficio, Museo Nacional de Bellas Artes, que Forestal.

**AGUSTIN ABARCA:**— Grabados, Salle, Domingo 1170.

**CHICAS Y PLATOS PLATOS:**— Casas: Por alumnos del Oficio de Oficio de la Escuela de Bellas Artes, Muñoz 972, entregas.

**TITERES:**— Oficio, Muñoz 972, entregas.

**FUNCION INFANTIL:**— Oficio, Noisvender, a las 18.45 hrs. Casa de la Cultura, Rueda, Avda. Irarrázaval 4055. Entrada libre.

**INGENIEROS DE LA CATHOLICA:**— La Fundación de la Universidad Católica tendrá esta noche, a las 21 horas, la reunión anual bajo la presidencia del titular, Luis Neut Latour. Se dará cuenta de las actividades realizadas durante el año y se entregará el premio "Jorge Lira Orrego" al ingeniero Carlos Infante, por haber sido designado el mejor profesor de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas.

**EXPOSICIONES:**— Oficio, Museo Nacional de Bellas Artes, que Forestal.

**AGUSTIN ABARCA:**— Grabados, Salle, Domingo 1170.

**CHICAS Y PLATOS PLATOS:**— Casas: Por alumnos del Oficio de Oficio de la Escuela de Bellas Artes, Muñoz 972, entregas.

**TITERES:**— Oficio, Muñoz 972, entregas.

**FUNCION INFANTIL:**— Oficio, Noisvender, a las 18.45 hrs. Casa de la Cultura, Rueda, Avda. Irarrázaval 4055. Entrada libre.

**INGENIEROS DE LA CATHOLICA:**— La Fundación de la Universidad Católica tendrá esta noche, a las 21 horas, la reunión anual bajo la presidencia del titular, Luis Neut Latour. Se dará cuenta de las actividades realizadas durante el año y se entregará el premio "Jorge Lira Orrego" al ingeniero Carlos Infante, por haber sido designado el mejor profesor de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas.

**EXPOSICIONES:**— Oficio, Museo Nacional de Bellas Artes, que Forestal.

**AGUSTIN ABARCA:**— Grabados, Salle, Domingo 1170.

**CHICAS Y PLATOS PLATOS:**— Casas: Por alumnos del Oficio de Oficio de la Escuela de Bellas Artes, Muñoz 972, entregas.

**TITERES:**— Oficio, Muñoz 972, entregas.

**FUNCION INFANTIL:**— Oficio, Noisvender, a las 18.45 hrs. Casa de la Cultura, Rueda, Avda. Irarrázaval 4055. Entrada libre.

**INGENIEROS DE LA CATHOLICA:**— La Fundación de la Universidad Católica tendrá esta noche, a las 21 horas, la reunión anual bajo la presidencia del titular, Luis Neut Latour. Se dará cuenta de las actividades realizadas durante el año y se entregará el premio "Jorge Lira Orrego" al ingeniero Carlos Infante, por haber sido designado el mejor profesor de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas.

**EXPOSICIONES:**— Oficio, Museo Nacional de Bellas Artes, que Forestal.

**AGUSTIN ABARCA:**— Grabados, Salle, Domingo 1170.

**CHICAS Y PLATOS PLATOS:**— Casas: Por alumnos del Oficio de Oficio de la Escuela de Bellas Artes, Muñoz 972, entregas.

**TITERES:**— Oficio, Muñoz 972, entregas.

**FUNCION INFANTIL:**— Oficio, Noisvender, a las 18.45 hrs. Casa de la Cultura, Rueda, Avda. Irarrázaval 4055. Entrada libre.

**INGENIEROS DE LA CATHOLICA:**— La Fundación de la Universidad Católica tendrá esta noche, a las 21 horas, la reunión anual bajo la presidencia del titular, Luis Neut Latour. Se dará cuenta de las actividades realizadas durante el año y se entregará el premio "Jorge Lira Orrego" al ingeniero Carlos Infante, por haber sido designado el mejor profesor de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas.

**EXPOSICIONES:**— Oficio, Museo Nacional de Bellas Artes, que Forestal.

**AGUSTIN ABARCA:**— Grabados, Salle, Domingo 1170.

**CHICAS Y PLATOS PLATOS:**— Casas: Por alumnos del Oficio de Oficio de la Escuela de Bellas Artes, Muñoz 972, entregas.

**TITERES:**— Oficio, Muñoz 972, entregas.

**FUNCION INFANTIL:**— Oficio, Noisvender, a las 18.45 hrs. Casa de la Cultura, Rueda, Avda. Irarrázaval 4055. Entrada libre.

**INGENIEROS DE LA CATHOLICA:**— La Fundación de la Universidad Católica tendrá esta noche, a las 21 horas, la reunión anual bajo la presidencia del titular, Luis Neut Latour. Se dará cuenta de las actividades realizadas durante el año y se entregará el premio "Jorge Lira Orrego" al ingeniero Carlos Infante, por haber sido designado el mejor profesor de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas.

**EXPOSICIONES:**— Oficio, Museo Nacional de Bellas Artes, que Forestal.

**AGUSTIN ABARCA:**— Grabados, Salle, Domingo 1170.

**CHICAS Y PLATOS PLATOS:**— Casas: Por alumnos del Oficio de Oficio de la Escuela de Bellas Artes, Muñoz 972, entregas.

**TITERES:**— Oficio, Muñoz 972, entregas.

**FUNCION INFANTIL:**— Oficio, Noisvender, a las 18.45 hrs. Casa de la Cultura, Rueda, Avda. Irarrázaval 4055. Entrada libre.

**INGENIEROS DE LA CATHOLICA:**— La Fundación de la Universidad Católica tendrá esta noche, a las 21 horas, la reunión anual bajo la presidencia del titular, Luis Neut Latour. Se dará cuenta de las actividades realizadas durante el año y se entregará el premio "Jorge Lira Orrego" al ingeniero Carlos Infante, por haber sido designado el mejor profesor de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas.

**EXPOSICIONES:**— Oficio, Museo Nacional de Bellas Artes, que Forestal.

**AGUSTIN ABARCA:**— Grabados, Salle, Domingo 1170.

**CHICAS Y PLATOS PLATOS:**— Casas: Por alumnos del Oficio de Oficio de la Escuela de Bellas Artes, Muñoz 972, entregas.

**TITERES:**— Oficio, Muñoz 972, entregas.

**FUNCION INFANTIL:**— Oficio, Noisvender, a las 18.45 hrs. Casa de la Cultura, Rueda, Avda. Irarrázaval 4055. Entrada libre.

**INGENIEROS DE LA CATHOLICA:**— La Fundación de la Universidad Católica tendrá esta noche, a las 21 horas, la reunión anual bajo la presidencia





Declaración del PDC  
sobre mar territorial  
El Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano realizó ayer una declaración en la que rechaza "la pretensión de que corresponda a Estados Unidos fijar, arbitrariamente, los límites del mar territorial dentro de las otras naciones americanas. Chile entre ellas, no puede considerar el ejercicio de sus derechos de soberanía sobre los recursos pesqueros".



REUNION PARLAMENTARIA CON DURAN. Cinco senadores y 62 diputados del Frente Demócratico se reunieron, antenochte, con el candidato presidencial a la Presidencia de la República, senador Juan Domingo Perón, para analizar las interacciones que se producen entre el Progreso, y la Revolución, y las especulaciones que se realizan en el exterior mediante comunicados de determinados sectores de Estados Unidos.

ahí, antes de la reunión, a los senadores Sergio Sepúlveda, presidente del Partido Liberal; Julio Durán, Julio von Mühlenbrock y Jonas Gómez, junto a los diputados Raúl Morales, Adriásola y René Lagos Rojo. Entre los asistentes, también se contaron los diputados liberales Gustavo Alessandri Valdés y Manuel Bustos y los diputados conservadores Fernando Ochagavía y Juan Widmer.

## DIPUTADOS DE OPOSICION SOLIDARIZAN CON LOS ESPECULADORES DE LA CARNE

Increíble actitud adoptaron demócratas cristianos y frapistas en la sesión de la Cámara, que finalizó en la madrugada de ayer. Incitaron abiertamente a los dueños de carnicerías, presentes en galerías y tribunas, a provocar desmanes. Exposición del Ministro Philippi. "Han llenado las tribunas de especuladores", dijo el diputado Hernán Leigh.

Incidentes pocas veces vistos

en la Cámara de Diputados se registraron durante una sesión ayer para analizar el proyecto para regularizar el precio de la carne. La que figura

entre los

de ayer.

El Ministro de Economía, don Juan Philippi, molestó a los diputados de carnicerías, que presentaron tribunas y galerías en el hemisferio como un medio de presión, a los parlamentarios. Y, sin el menor respeto, se incorporaron a la Sala, veintisiete diputados del F. Demócratico.

Ante la firme exposición hecha

por el Ministro de Economía

don Juan Philippi, molestó a los diputados de carnicerías, que

presentaron tribunas y galerías en el hemisferio como un medio

de presión,

a los parlamentarios.

Y, sin el menor respeto,

se incorporaron a la Sala, veintisiete diputados del F. Demócratico.

Ante la firme exposición hecha

por el Ministro de Economía

don Juan Philippi, molestó a los diputados de carnicerías, que

presentaron tribunas y galerías en el hemisferio como un medio

de presión,

a los parlamentarios.

Y, sin el menor respeto,

se incorporaron a la Sala, veintisiete diputados del F. Demócratico.

Ante la firme exposición hecha

por el Ministro de Economía

don Juan Philippi, molestó a los diputados de carnicerías, que

presentaron tribunas y galerías en el hemisferio como un medio

de presión,

a los parlamentarios.

Y, sin el menor respeto,

se incorporaron a la Sala, veintisiete diputados del F. Demócratico.

Ante la firme exposición hecha

por el Ministro de Economía

don Juan Philippi, molestó a los diputados de carnicerías, que

presentaron tribunas y galerías en el hemisferio como un medio

de presión,

a los parlamentarios.

Y, sin el menor respeto,

se incorporaron a la Sala, veintisiete diputados del F. Demócratico.

Ante la firme exposición hecha

por el Ministro de Economía

don Juan Philippi, molestó a los diputados de carnicerías, que

presentaron tribunas y galerías en el hemisferio como un medio

de presión,

a los parlamentarios.

Y, sin el menor respeto,

se incorporaron a la Sala, veintisiete diputados del F. Demócratico.

Ante la firme exposición hecha

por el Ministro de Economía

don Juan Philippi, molestó a los diputados de carnicerías, que

presentaron tribunas y galerías en el hemisferio como un medio

de presión,

a los parlamentarios.

Y, sin el menor respeto,

se incorporaron a la Sala, veintisiete diputados del F. Demócratico.

Ante la firme exposición hecha

por el Ministro de Economía

don Juan Philippi, molestó a los diputados de carnicerías, que

presentaron tribunas y galerías en el hemisferio como un medio

de presión,

a los parlamentarios.

Y, sin el menor respeto,

se incorporaron a la Sala, veintisiete diputados del F. Demócratico.

Ante la firme exposición hecha

por el Ministro de Economía

don Juan Philippi, molestó a los diputados de carnicerías, que

presentaron tribunas y galerías en el hemisferio como un medio

de presión,

a los parlamentarios.

Y, sin el menor respeto,

se incorporaron a la Sala, veintisiete diputados del F. Demócratico.

Ante la firme exposición hecha

por el Ministro de Economía

don Juan Philippi, molestó a los diputados de carnicerías, que

presentaron tribunas y galerías en el hemisferio como un medio

de presión,

a los parlamentarios.

Y, sin el menor respeto,

se incorporaron a la Sala, veintisiete diputados del F. Demócratico.

Ante la firme exposición hecha

por el Ministro de Economía

don Juan Philippi, molestó a los diputados de carnicerías, que

presentaron tribunas y galerías en el hemisferio como un medio

de presión,

a los parlamentarios.

Y, sin el menor respeto,

se incorporaron a la Sala, veintisiete diputados del F. Demócratico.

Ante la firme exposición hecha

por el Ministro de Economía

don Juan Philippi, molestó a los diputados de carnicerías, que

presentaron tribunas y galerías en el hemisferio como un medio

de presión,

a los parlamentarios.

Y, sin el menor respeto,

se incorporaron a la Sala, veintisiete diputados del F. Demócratico.

Ante la firme exposición hecha

por el Ministro de Economía

don Juan Philippi, molestó a los diputados de carnicerías, que

presentaron tribunas y galerías en el hemisferio como un medio

de presión,

a los parlamentarios.

Y, sin el menor respeto,

se incorporaron a la Sala, veintisiete diputados del F. Demócratico.

Ante la firme exposición hecha

por el Ministro de Economía

don Juan Philippi, molestó a los diputados de carnicerías, que

presentaron tribunas y galerías en el hemisferio como un medio

de presión,

a los parlamentarios.

Y, sin el menor respeto,

se incorporaron a la Sala, veintisiete diputados del F. Demócratico.

Ante la firme exposición hecha

por el Ministro de Economía

don Juan Philippi, molestó a los diputados de carnicerías, que

presentaron tribunas y galerías en el hemisferio como un medio

de presión,

a los parlamentarios.

Y, sin el menor respeto,

se incorporaron a la Sala, veintisiete diputados del F. Demócratico.

Ante la firme exposición hecha

por el Ministro de Economía

don Juan Philippi, molestó a los diputados de carnicerías, que

presentaron tribunas y galerías en el hemisferio como un medio

de presión,

a los parlamentarios.

Y, sin el menor respeto,

se incorporaron a la Sala, veintisiete diputados del F. Demócratico.

Ante la firme exposición hecha

por el Ministro de Economía

don Juan Philippi, molestó a los diputados de carnicerías, que

presentaron tribunas y galerías en el hemisferio como un medio

de presión,

a los parlamentarios.

Y, sin el menor respeto,

se incorporaron a la Sala, veintisiete diputados del F. Demócratico.

Ante la firme exposición hecha

por el Ministro de Economía

don Juan Philippi, molestó a los diputados de carnicerías, que

presentaron tribunas y galerías en el hemisferio como un medio

de presión,

a los parlamentarios.

Y, sin el menor respeto,

se incorporaron a la Sala, veintisiete diputados del F. Demócratico.

Ante la firme exposición hecha

por el Ministro de Economía

don Juan Philippi, molestó a los diputados de carnicerías, que

presentaron tribunas y galerías en el hemisferio como un medio

de presión,

a los parlamentarios.

Y, sin el menor respeto,

se incorporaron a la Sala, veintisiete diputados del F. Demócratico.

Ante la firme exposición hecha

por el Ministro de Economía

don Juan Philippi, molestó a los diputados de carnicerías, que

presentaron tribunas y galerías en el hemisferio como un medio

de presión,

a los parlamentarios.

Y, sin el menor respeto,

se incorporaron a la Sala, veintisiete diputados del F. Demócratico.

Ante la firme exposición hecha

por el Ministro de Economía

don Juan Philippi, molestó a los diputados de carnicerías, que

presentaron tribunas y galerías en el hemisferio como un medio

de presión,

a los parlamentarios.

Y, sin el menor respeto,

se incorporaron a la Sala, veintisiete diputados del F. Demócratico.

Ante la firme exposición hecha

# Cámara de Diputados

SESION 18<sup>a</sup> EXTRAORDINARIA, EN MARTES 19 DE NOVIEMBRE DE 1963

(De 16.15 a 19.21 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES MIRANDA (DON HUGO) Y CORREA LARRAIN

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBÁÑEZ Y KAEMPF

(Versión Oficial)

V.— TEXTO DEL DEBATE

— Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En el nombre de Dios se abre la sesión.

Las Actas de las sesiones 13a, 16a, y 17a, quedan a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar la Cuenta.

El señor KAEMPF (Prosecretario).— Se han recibido:

1.— Cuatro oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con el primero y con el carácter de urgente, devuélvete con observaciones el proyecto de ley, despachado por el Congreso Nacional, que proclama el Decreto con Fuerza de Ley N° 2 sobre Plan Habitacional en lo relativo a los reajustes de las deudas de saldo de precio de viviendas asignadas o vendidas por la Corporación de la Vivienda o por instituciones de previsión.

Con el segundo, solicítame que la sesión a que había sido citada la Honorable Cámara el día jueves 14 del presente, para tratar la situación producida en Palena tuviera el carácter de "secreta".

Con el tercero, incluye en la actual Legislatura Extraordinaria de Sesiones del Congreso Nacional, los siguientes proyectos de ley:

Mensaje que faculta al Presidente de la República para contratar empréstitos con el objeto de obtener el aumento de capital exigible del Banco Interamericano de Desarrollo.

Moción que declara monumento nacional al Fuerte de "Tucapel".

Moción que autoriza al Presidente de la República, para transferir a sus actuales ocupantes las casas que forman la Población Ruta Tagle, de Santiago.

Moción que concede franquicias aduaneras a la importación de diversas especies destinadas a la Parroquia de Pichidache.

Con el último, hace presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

El que faculta al Presidente de la República, para contratar empréstitos con el objeto de suscribir el aumento de capital exigible del Banco Interamericano de Desarrollo.

El que fija la planta y sueldos del personal de la Dirección General de Estadística y Censos, dependiente del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

2.— Tres oficios del Honorable Senado, con los que comunica los acuerdos adoptados respecto de las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República, en los siguientes proyectos de ley, despachados por el Congreso Nacional:

El que fija la planta y sueldos del personal de la Dirección del Trabajo.

El que crea el Fondo de Revalorización de Pensiones.

El que modifica la Ley N° 12.856, que creó el Consejo de Salud de las Fuerzas Armadas.

3.— Seis oficios del señor Ministro del Interior, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, referente a las siguientes materias:

Del señor Aspíz, relativo a la declaración de balneario a la Caleta de Quintay.

Del señor Bucher, referente a la creación de un Retén de Carabineros en la localidad de Parga.

Del señor Cossío, sobre la administración de un sumario administrativo en contra de los Carabineros de la Tenencia "Purén".

Del mismo señor Diputado, respecto de los problemas que afectan a la Municipalidad de Purén.

4.— Tres oficios del señor Ministro de Justicia, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, referente a las materias que se señalan:

Del señor Molina, sobre la construcción de la Cárcel Pública de Concepción.

Del señor Papic, respecto de los problemas que afectan a la Subcomisión de Carabineros de "Quilpué".

Del señor Papic, relativo a la agresión por parte de los Carabineros a Panguipulli del ciudadano don Ricardo Berrocal.

5.— Tres oficios del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, referente a las siguientes materias:

Del señor Ballesteros, referente a la inclusión en la actual Legislatura Extraordinaria de Sesiones del Congreso Nacional del proyecto de ley que crea la Caja de Previsión del Comerciante, Industrial y Artesano.

Del señor Cossío, sobre los problemas que afectan a la eficiencia del Servicio de Seguro Social de Osorno.

Del señor Eguiguren, respecto de los reajustes legales que se adentran a los jubilados de la Caja de Previsión del Hidrodominio Chile.

Del señor Narancio, acerca de la construcción de la población en la ciudad de Curicó, por parte de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas.

Del señor Osorio, relativo a la investigación realizada por la Dirección del Trabajo en la Empresa de Movilización Colectiva "Vía Sur".

Del señor Stark, referente a la creación de una oficina del Servicio de Seguro Social en la localidad de Nacimiento.

6.— Cuatro oficios del señor Ministro de Salud Pública, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, referente a las siguientes materias:

Del señor Gómez, relativo a la investigación realizada por la Dirección del Trabajo en la Empresa de Movilización Colectiva "Vía Sur".

Del señor Stark, referente a la creación de una oficina del Servicio de Seguro Social en la localidad de Nacimiento.

7.— PETICIONES PARA EXIMIR DEL TRAMITE DE COMISIÓN DE RELACIONES EXTERIORES A UN PROYECTO DE LEY.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— La Co-

Del señor Sivori, acerca de la atención dental en el Hospital de Purén.

Del mismo señor Diputado, relativo a la ampliación del Hospital de Purén.

Del señor Stark, referente a la instalación de los servicios de sifontillado y agua potable en la localidad de Antuco.

7.— Un oficio del señor Contralor General de la República, con el que remite, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 13 de la Ley Orgánica de la Contraloría General de la República, norma de los decretos y resoluciones que fueron despachados con retraso en el segundo semestre de 1962.

8.— Un informe de la Comisión de Hacienda, encargado en el proyecto de ley en segundo trámite, reglamentario, que fija la planta y sueldos del personal de la Dirección de Estadística y Censos, dependiente del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

9.— Un informe de la Comisión de Hacienda, complementario que emitió con fecha 6 del presente, redactado en el proyecto de ley, en tercer trámite constitucional que introduce enmiendas en la legislación tributaria vigente.

10.— Un oficio de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley que autoriza al Presidente de la República para contratar préstamos en dólares, hasta por la suma señalada en el Quinto Convenio sobre Excedentes Agropecuarios, suscrito entre los Gobiernos de Chile y de Norteamérica.

11.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

12.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

13.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

14.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

15.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

16.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

17.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

18.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

19.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

20.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

21.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

22.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

23.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

24.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

25.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

26.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

27.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

28.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

29.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

30.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

31.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

32.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

33.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

34.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

35.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

36.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

37.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

38.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

39.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

40.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

41.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

42.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

43.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

44.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

45.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

46.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

47.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

48.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

49.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

50.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

51.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

52.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

53.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

54.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

55.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

56.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

57.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

58.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

59.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

60.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

61.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

62.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

63.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

64.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

65.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

66.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

67.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

68.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el asentimiento de la Corporación para el trámite de la Comisión de Relaciones Exteriores al proyecto de ley en conformidad con lo establecido por la misma Comisión.

69.— Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores, en el que solicita el



mi unidades reajustables, para tener derecho a la bonificación, es indudable que daremos la agilidad al Plan Habitacional.

En cuanto al artículo 3.º nosotros manejaremos, en su oportunidad, nuestra opinión, en cuanto a que este reajuste anual no podrá superar, en ningún caso, el 70 por ciento de la variación que experimente el índice del costo de la vida.

Indudablemente tendremos que pensar en juzgar este año que el Honorable señor Díaz se calificado de doloroso, y debemos tratar de que las actuales asignatarios puedan cumplir sus compromisos de modo que sigan acumulándose cantidades suficientes para que la CORVI esté en condiciones de darles viviendas a los que actualmente no tienen techo. Porque un reajuste de los dividendos equivalente al ciento por ciento del alza del costo de la vida, significaría que al término del pago del precio de esa propiedad, el adquirente habría cancelado totalmente el valor inicial de esa misma propiedad; y en circunstancias de que al cabo de treinta años, ella habrá perdido valor por envejecimiento, desgaste y uso, sus cienas y servicios habrán disminuido considerablemente de valor, tal modo que la propiedad no tendría en ese momento el mismo valor que tenía cuando fue adquirida o edificada.

Todos sabemos que desgraciadamente no se contempló este factor que consiste en la disminución del valor intrínseco de la propiedad en el uso del trámite de los años. Se sabe, por ejemplo, que en edificios de departamentos es necesario, al cabo de algunos años, ejecutar grandes reparaciones, transformar el sistema de calefacción, las instalaciones del agua potable y otros servicios, los que por su edad han hecho perder su valor al inmueble, y cuya reparación significa un nuevo factor de encarecimiento de esta clase de propiedades. Poco lo tanio, un reajuste que alcance hasta un setenta por ciento del alza del costo de la vida, lo que indudablemente podría no ser extractivamente técnico, contempla este nuevo factor que debe tomarse en cuenta, cual es el deterioro de la propiedad por el transcurso del tiempo.

No obstante, como el proyecto no admite la posibilidad de que se aplique directamente en la cincelación de los dividendos, una suma de dinero —en noción duradera— al precio real que en ese momento tiene la misma propiedad.

Por estas razones, los Diputados radicales, conscientes de que con esta pequeña modificación al Plan Habitacional estamos favoreciendo una situación futura, para que en definitiva este Plan no fracase, ya que ha permitido, por primera vez en la historia de Chile, saldar el déficit habitacional, por lo menos en cuantía, y reformar el crecimiento vegetativo de la población. Vamos a votar en contra del voto del Ejecutivo y los artículos 1.º y 3.º. Creemos que en esta forma podremos lograr que quienes no tengan casa puedan adquirirla más adelante.

El Honorable señor Fuentes ha solicitado una interrupción, y se la concedo, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Flores Castelli.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Flores Castelli.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Flores Castelli.

El señor FUENTES. — Señor Presidente, el sistema del reajuste de los dividendos establecido por el Decreto con Fuerza de Ley N.º 2 y por la Ley N.º 15.163, cuando se emitió a aplicar, produjo claramente una entonación adquisitiva de viviendas y entre los favorecidos con más viviendas de la CONVI.

Por esta razón, ante el clamor general, ante la huelga de deudores de la Corporación de la Vivienda, se trajo al Congreso Nacional un proyecto de ley destinado a modificar estas disposiciones que han resultado tremadamente perjudiciales para los adquirentes y asignatarios de viviendas.

Me llama la atención, por tanto, lo manifestado por el señor Ministro en cuanto a que solamente se ha hecho una modificación en las observaciones del Ejecutivo. He tenido la curiosidad de analizar el texto y las observaciones y la verdad es que sólo consigna en la letra a) en la letra b) del artículo 1.º del proyecto aprobado por el Congreso Nacional, porque ellas son consecuencia del inciso anterior.

Por mi parte, voy a demostrar, en muy pocas palabras, que en realidad, este argumento de que la letra de la ley debe primar en la interpretación legal, es aplicable precisamente al proyecto aprobado por el Congreso Nacional.

El señor FUENTES. — Señor Presidente, entre todas las disposiciones de una ley, debe existir la debida correlación y armonía, como que tienden a establecer un solo todo, un solo contexto.

De manera entonces, que no podemos considerar en forma tan aislada la letra a) y la letra b) del artículo 1.º del proyecto aprobado por el Congreso Nacional, porque ellas son consecuencia del inciso anterior.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Permita terminar el tiempo del Díz de Díaz.

9.—DECLARACIONES POLÍTICAS QUE HABRÁ FORMULADO EN NUESTRO PAÍS EL PARLAMENTARIO ALEMÁN HEINRICH GEWANDT.

— ALANCES DE LOS SEÑORES REYES VÍCUMA Y JEREZ A LAS OBSERVACIONES DEL SEÑOR HILLMANN.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor HILLMANN. — Señor Presidente:

Me voy a permitir llamar la atención de todos los integrantes de esta Honorable Corporación acerca de un hecho de inquestionable importancia, por cuanto atañe a la tradicional independencia cívica con que Chile afronta las propias compromisos políticos, independiente que hoy sea y se responda por un acto de intervención extranjera.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Me permite, Honorable Diputado.

Ha terminado el tiempo del primer discurso del Honorable señor Ríosco. Su Señoría puede continuar en el tiempo de su segundo discurso.

El señor FUENTES. — Los

que vivimos preocupados de esta situación que hoy se da, dentro de las particularidades, constituye el drama de los obreros que postulan a una vivienda, el de la gente humilde que ha llegado confiada a la CORVI y que ha hecho enormes sacrificios para reunir la suma que debe pagarle al contado. El drama de todo esta gente es aterradora.

Esta disposición aprobada por la Honorable Cámara ya ha producido cierta tristeza, porque el que ha hecho votar en contra de este voto, porque estimo perjudicial que sea prettexto de mantener el Plan Habitacional, se está aplicando este sistema de reajuste a los dividendos. Este sistema de reajuste ya fue analizado lataamente, mucho antes que se planteara este problema, por mi Honorable colega señor Eduardo Frei, y luego, tuve ocasión de escuchar las palabras del mismo Senador en el Congreso de la República, en una sintesis publicada en los diarios, de la parte de su territorio, por la candidatura presidencial del Honorable Señor Gewandt, quien no es un segundón, no vale la pena tomar en cuenta.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — Honorable colega, que para lo que estoy haciendo, votar en contra de este voto, porque estimo perjudicial que sea prettexto de mantener el Plan Habitacional, se está aplicando este sistema de reajuste a los dividendos. Este sistema de reajuste ya fue analizado lataamente, mucho antes que se planteara este problema, por mi Honorable colega señor Eduardo Frei, y luego, tuve ocasión de escuchar las palabras del mismo Senador en el Congreso de la República, en una sintesis publicada en los diarios, de la parte de su territorio, por la candidatura presidencial del Honorable Señor Gewandt, quien no es un segundón, no vale la pena tomar en cuenta.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — No puedo impedir, al sospechar ese predicamento extremista, que venga a mí el recuerdo del pensamiento totalitario de la pasada Alemania del Tercer Reich.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes atiborradas y con sus intromisiones en la política de los países ajenos, el merito de su propia des- trucción.

— ALANCES DE LOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HILLMANN. — ... que el trago al mundo, con sus actitudes at

de ese país. Por eso, Alemania, Erich Mende, miembro promocional del Partido Liberal y los Ministros de Justicia, de Cooperación Económica, de Refugiados y de Investigación Científica que son miembros del Gabinete, también en representación del Partido Liberal, y los Ministros de Interior, de Asuntos Federales y de Propiedad Federal que pertenecen a la Unión Cristiana Social.

De modo que la obra en Alemania ha sido posible, como lo sostuvo el señor Gesteñainer, no gracias a la acción de un partido único, "mesiánico", que se creó el único capaz de dar solución a todos los problemas, como el Demócrata Cristiano chileno, sino a la unidad nacional, que es la que más representa a la Unión Cristiana. Y que más convencido en su esencia, se ha representado en el exterior. Nosotros no negamos que en negro en esta Sala se realizó, confesando la existencia de "pigeons" en su gabinete, la girocción de "pigeons" en el ámbito internacional, y en los vínculos que se crearon con el exterior, porque son profundas, y no quieren que las ideas caigan en menor valor.

El señor YRARAZAVAL (don Raúl). — Muy claramente a las aficiones políticas que se crean en la Unión Cristiana, y en la que se han reunido en la Asamblea, se han respondido a las inquietudes de todos los hombres, que continúan y en la que se han reunido en la Asamblea, y del mundo entero, y con su limitación, se han respondido a las inquietudes, sencillas, que se han reunido en las reuniones locales, crean la unidad que es esencial para el desarrollo de la democracia mundial.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Quedan dos minutos al Comité Conservador.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor YRARAZAVAL (don Raúl). — Para permitirle a ese Partido Comunista llegar al Congreso Nacional...

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor YRARAZAVAL (don Raúl). — Porque ellos no van a cumplir con su responsabilidad para el destino del Partido Comunista. Nuestros demócratas nos creemos de servicio y seguimos adelante en nuestra lucha para alterar las expresiones del señor Hillmann.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Quedan dos minutos al Comité Conservador.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor YRARAZAVAL (don Raúl). — ... para que los representantes del Partido Comunista pudieran tener asientos en el Parlamento y garantías en su acción para tener prensa y locales y llevar adelante su propaganda y sus planes de agresión contra la democracia.

El señor YRARAZAVAL (don Raúl). — ¿Qué pasa en la Alemania de Adenauer de Erhard y Gensler? El Partido Comunista está fuera de la ley. Ha sido declarado fuera de la ley por sentencia de la Corte Constitucional Federal que es Tribunal Supremo.

Así lo decidió, por unanimidad, en un fallo, transitorio, de 16 setiembre 1956, en lógica concordancia con su decisión de 1957, en que también declaró al nazi-fascismo fuera de la ley.

De modo que en la Alemania cristiana, occidental y democrática, el Partido Comunista no puede tener parlamentarios ni locales, ni prensa, ni propaganda de ninguna especie...

En forma, muy distinta a la amistad y amistad que ha demostrado la democracia cristiana frente al comunismo, ha actuado el Partido Cristiano Democrático alemán.

El señor YRARAZAVAL (don Raúl). — Quisiera, finalmente, recordar que este Partido Comunista, esta avanzada hacia el futuro, en función de sus ideas políticas y sociales, en que viene actuando, antes que en la responsabilidad moral de representar el pensamiento cristiano en Chile, como es el Partido Conservador, está quedando reducido a su más mínima expresión.

Todo esto, no necesita el señor Gewandt que se lo cuente nadie porque, si viene un extranjero a Chile lo puede observar por sus propios ojos.

En segundo lugar, es cierto que el actual Gobierno de Alemania ha actuado con sentido de responsabilidad nacional, ante todo, ha estado inspirado en un criterio de transformación social.

Como lo ha expresado mi Honorable colega Tomás Reyes, este sentido de transformación social tiene como base una política económica que incorpora a los trabajadores a la propiedad de las empresas, eliminando las grandes diferencias sociales, o sea, una política distinta y contraria a la de la derecha chilena.

Y todo lo que está ocurriendo en el país, Honorable Cámara, no se necesita que alguien se lo cuente al señor Gewandt.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor PARETO. — No.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor YRARAZAVAL (don Raúl). — Estoy hablando dentro del tiempo del Comité Conservador.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, llamo al orden a Su Señoría.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor PARETO. — Siempre...

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Puede continuar el Honorable señor Yrarazaval.

El señor YRARAZAVAL (don Raúl). — Yo pediría, que aquellas personas que tienen dificultad para entender, pidan atención a lo que voy a decir.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, ruego a Su Señoría guardar silencio.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Muescas, amonesto a Su Señoría.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Honorable señor Pareto, amonesto a Su Señoría!

# "Viva Gratis un Mes", de nuevo hará la felicidad de una familia chilena

Además del Gran Premio Mayor, habrá regalos para todos los asistentes a Radio Corporación. Estamos en la víspera de un nuevo sorteo.

La semana se pasó casi sin sentirlo y ya estamos en la víspera de un nuevo Sorteo del generoso Concurso VIVA GRATIS UN MES, que patrocina LA NACION, Radio Corporación y Antillo Escobar Hermanos, Gran Avenida 2649, mayoristas y minoristas en abarrotes e importadores asociados de TE REPIТАME. Ahora faltan poco más de 24 horas para el gran momento en que las lecturas de nuestro diario, los auditores de la emisora y los clientes de Antillo Escobar Hermanos asistan de nuevo al auditorio de Radio Corporación para presenciar el gran sorteo.

El cierre de la recepción de cupones, conforme lo establecen los reglamentos del concurso, se vence mañana, a las 14 hrs. en punto. Los cupones que lleguen después ingresarán automáticamente a la próxima vuelta del Sorteo, sin que por ello pierdan la menor oportunidad.

Evidentemente, el interés por participar en el Concurso aumenta día a día. Lo comprueban los miles y miles de cupones que semana a semana repiten los buzones instalados en las sedes de los organizadores.

## PUEDEN SER SUYAS

Las mercaderías que integran el Gran Premio Mayor pueden ser suyas con el mínimo esfuerzo. Basta con recortar el cupón que aparece en LA NACION, llenarlo con nombre, dirección y número de cédula de identidad y depositarlo. Los concursantes de provincias pueden dirigirse por carta a la Casilla 81-D, Concurso Viva Gratis un Mes. Las oportunidades son iguales para todo el país.

Demos una mirada a la lista de productos: arroz, harina Marianita, azúcar Iansa, aceite, Té Repitame, vinos Viu, sopas concentradas IPAL, virutillas y esponjas de acero MANLAC, jabón Ro, licores de todas las marcas, conservas en todos los tipos y muchos otros obsequios. Todas las necesidades hogareñas quedan al alcance de la mano.

Las dueñas de casa ven su despensa repleta, como siempre lo soñaron. Las enormes economías que con este regalo se producen, comienzan a apreciarse inmediatamente. Las jefas de hogar pueden disponer ahora libremente del dinero que antes debían destinar por obligación a los gastos de almacén.

Es éste el único Concurso que tiene un sentido exclusivamente social. No coloca exigencias, ni difi culta obstáculos a sus seguidores. Su finalidad básica es hacer la felicidad de una familia chilena cada semana. Son siete días de expectación, duda y esperanza, que se ven plenamente compensados en el momento tenso y dramático en que se anuncia por las ondas de Radio Corporación: "El ganador del Concurso Viva Gratis un Mes es ahora..."

# VIVA Gratis un mes!

LA NACION  
y  
Radio CORPORACION,  
con el auspicio de la firma  
ANTILLO  
ESCOBAR HERMANOS

Gran Avenida 2649, mayoristas en abarrotes e importadores asociados de

TE REPIТАME  
le invitan a Vivir Gratis  
Un Mes.

Recorte este cupón, límpio con sus datos y depositalo en los buzones instalados en LA NACION, Radio Corporación y Antillo Escobar Hnos. En Valparaíso, los cupones pueden depositarse en la Correspondencia de LA NACION, calle Blanco 1161. Cuálquier lector de LA NACION, Golpe o autor de Radio Corporación, de cualquier parte del país, puede optar a este regalo con solo enviar sus cupones a Casilla 81-D.

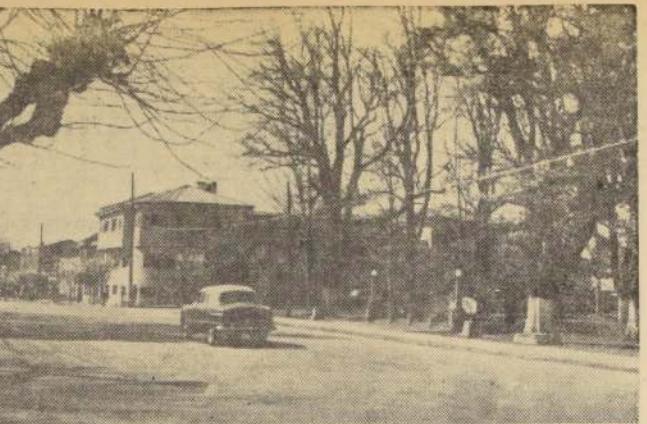
NOMBRE: .....  
DIRECCION: .....  
CARNET: .....  
CIUDAD: .....

BARRANCAS. CANDIDATA  
A REINA.— El Centro de Padres de la Escuela de la Población Italia de esta comuna, se encuentra preparando la Pascua de los Niños de esta localidad, en conjunto con la Cuarta Compañía de Bomberos de Las Barrancas y el Club Independiente. Entre las candidatas a Reina, se destaca la gentil Lilián Bubilar Ocampo, que cuenta con numerosos partidarios que trabajan a su favor. La coronación de la Reina se hará el 22 del mes próximo.

COQUIMBO:  
Hirió de gravedad  
a su esposa y  
después se murió

COQUIMBO.— Una persona muerta y otra gravemente herida, quedaron en un hecho de sangre ocurrido, a las 18 horas de ayer, en este puerto. Jorge Garilica, casado, de 24 años de edad, disparó dos tiros de revolver a su esposa Isabel Alvarez, de 18 años, hiriéndola en un antebrazo y alocándose la otra bala en el abdomen. Enseguida el herido se disparó un tiro en la boca, muriendo instantáneamente.

Isabel Alvarez fue trasladada en estado grave al Hospital de Coquimbo, donde se dijo que su estado era muy delicado. Se estima que el hecho se produjo por causas sentimentales, ya que el matrimonio que se había efectuado hace pocos meses, se encontraba separado por divergencias entre los conyuges. — (IGLESIAS, correspondiente).



LOS ANGELES. UN ASPECTO DE LA CIUDAD.— El progreso agrícola e industrial, aparte del comercial y cultural, que ha alcanzado esta ciudad, quedará de manifiesto en la 17a. Exposición Anual, auspiciada por SOCAIBO, que será oficialmente inaugurada hoy. En el urbanístico Los Angeles ha hecho algunos progresos, pero es necesario que las autoridades se ocupen del arreglo de

algunos de sus paseos, como la Avenida Victoria, que por su ubicación y sus grandes árboles está llamada a ser uno de los más hermosos de las ciudades de provincias. Al mismo tiempo, se han mejorado y se han mejorado los terrenos de SOCAIBO, en que se ha instalado la 17a. Exposición Agrícola e Industrial. EN EL GRABADO, aparece la Avenida en su cruce con calle Colón.

## SAN BERNARDO:

Forman comité pro-senaturia del diputado J. Schaulsohn

SAN BERNARDO.— Recientemente se formó en esta localidad, el Comité pro-Candidatura a Senador del diputado Jacobo Schaulsohn. Al acto asistieron el candidato, dirigentes locales y una gran cantidad de vecinos y dirigentes radicales. El comité quedó formado por las siguientes personas: Presidente: Manuel Drago Parada; primer vicepresidente, Rosendo Herrera Ovaldo; segundo vicepresidente, José Salazar Bustamante; tercero vicepresidente, Lorenzo Llanos Muñoz; cuarto vicepresidente, Osvaldo Hidalgo Jurado; secretario general, Osvaldo Valdés Pinto; secretario de asesores, Ulises Leal Otero; secretario de prensa y propaganda, Eduardo Freyre y Hugo Rebollo; tesorero, Humberto Bustamante Godoy; pro-tesorero, Darío Godoy; secretaria femenina, Carolina Vilches; directores: Remigio Rivas, José Zúñiga, Manuel Córdova, Luis Madridiza, Hugo Coíre, Víctor Peña, Raúl Cid, Germán Rebollo, Humberto Urra, Ramón Puentes, Juan de Dios Flores, Rino Sánchez, Manuel Díaz, Manuel Canales, José Félix Contreras, Rodolfo Siech, Guillermo Mondaca, Humberto Otaiza, Humberto Bruna, Aquiles Zúñiga, José Zúñiga, José Acevedo, Enrique Campos, Gregorio Lira, Abelardo

Said. También visitará la industria conservadora Bozzolo Hnos. y en ambas industrias alternará con los obreros y empleados.

A mediados, el candidato se reunirá con diversas juntas vecinales y pobladores de la comuna, en los salones del Casino de Caleta Abarca el día miércoles, entre las 17 y 19 horas. En la localidad de Quillota, el senador Julio Durán cumplirá también un intenso plan de actividades, que se iniciaron con una visita a todas las instalaciones de la industria

trivales con pertenencias de numerosas actividades representantes de organismos e instituciones vecinales, etc. Ayer se efectuaron reuniones en la sede del comando municipal del Frente Democrático para estudiar los detalles de la visita del candidato a la zona, y similar reunión tuvieron en su sede de Las Heras 523, los miembros del Comando Gráfico Duranista.

Said. También visitará la industria conservadora Bozzolo Hnos. y en ambas industrias alternará con los obreros y empleados.

A mediados, el candidato se reunirá con diversas juntas vecinales y pobladores de la comuna, en los salones del Partido Radical. A las 13 horas se servirá un banquete al que asistirán más de mil personas, que han comprometido su asistencia. Por la tarde se impondrá de los problemas de la región en conversaciones que se celebrarán con este fin.

Otro de los puntos sobre los que se centrará la visita del senador Julio Durán a Valparaíso, será la inauguración de la Casa de la Libertad, sede del Frente Democrático, ubicada en Pedro Montt 1891, en los pisos segundo y tercero.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

Existen gran interés en la región por asistir a la inauguración de la Cruz Roja, del Deportes local y de la sociedad del Rotary, como por los buenos resultados que concursarán de diversas actividades como por la gran cantidad de personas que serán corriendo y rodando se prolongarán por días 24 y 25 del presente.

&lt;p

# LA NACIONAL DE LA REPUBLICA DEL LIBANO

República del Libano celebra hoy en nuestro país con actos especiales, ya que en Chile vive una numerosa y prestigiosa colectividad libanesa.

Don Carlos Nazar Sellan y señora Carmen Melej de Nazar, Cónsul General de Hon-

orabilidad del Libano en Chile.

La cultura se remonta al antiguo Egipto, que se remonta hacia otras tierras, como Cartago, en el norte de África, y Gadir, al sur de la cultura. Introdujeron el pro-

grama y aportaron nuevos

elementos a la cultura que

se inició en sus gran-

es, entre las que fi-

siendos, Tiro, Berito,

Batina y Acrá.

Los trastornos del

siglo XIX trajeron hasta sus

costas griegos, sirios,

romanos, bizantinos

y árabes. Pasteriormente, Fran-

cia obtuvo un mandato so-

bre el Libano, lo que dio lu-

cha permanente a los libaneses

que se oponían a su soberanía.

En el Libano la lengua ofi-

cial es el árabe; pero los franceses y el inglés se hablan co-

rrentemente.

La antigua Beirut desapare-

cio durante la primera guerra.

El problema hizo desaparecer los

barrrios judíos y los viejos zoacos

en ese tiempo.

Una moderna capital hizo su aparición sobre los escombros de la anterior. Hoy en día es una bonita ciudad, de

avenidas amplias, con ilumina-

ción moderna y con preciosas

villas. La gente en ella pre-

sta atención a los grandes de-

stilos de vida.

Los edificios de edificios de

los muchos y confortables ho-

telés. Las hermosas y frescas

colinas de Boleigne, Zajle, Beirut

Eddine, Aley, Souk el Churb,

son lugares de agradable clima

y elegantes sitios de veraneo.

Se encuentran a escasos

minutos de Beirut y están uni-

dos a esta ciudad por excepcion-

ales carreteras.

Las ruinas arqueológicas y

los Museos demuestran la im-

portancia que tuvo (El Liba-

no) en el pasado. Entre ellas

destacan las de Biblos, que se

encuentra a 35 kilómetros al

norte de Beirut. Según la tra-

ición, fue la ciudad más antigu-

a del mundo. Sus ruinas per-

tenecen a las épocas antiguas

de la civilización egipcia y me-

roamericana. Recientes excava-

ciones han descubierto ahí la

existencia de un cementerio

neolítico. Los cadáveres están

colocados dentro de tinajas,

muy similares a las encontradas

en los túmulos de nuestras

mesetas cordilleranas.

Biblos fue una de las tres

más importantes ciudades de

la antigua Fenicia, junto con

Acad y Tripoli. Como se sabe,

los libaneses son gente su-

mmamente hospitalaria. De-

los que se han establecido

en Chile, la mayoría es de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

establecido en Chile son de

origen libanés. Los que se han

# la Exposición Nacional del Mar está destinada a obtener grandes proyecciones en nuestro medio

Le que nos dice el presidente del Comité Organizador, abogado don Alejandro Jiliberto.

(De la Revista "EN VUELO")

Cuando se oye mencionar en la radio, en el cine o en la televisión la Exposición Nacional del Mar, inmediatamente se proximanamente en la clípe de Parque Cousiño inmediatamente se recuerda nuestras tradiciones marineras, lo dilatado de nuestras costas o sencillamente los agradables días de verano en algunas de las hermosas playas con que la naturaleza dotó a nuestra Patria. Pero son muy pocas las personas que se han detenido a pensar, y si lo han hecho, lo han condensado en algo práctico, sobre la necesidad de explotar esta riqueza para solucionar en gran parte el tremendo problema de la alimentación de las clases más necesitadas.

## OBJETIVO DE ESTA EXPOSICION

La industrialización y elaboración de subproductos del pescado, está logrando intenso desarrollo. Sin embargo, el consumo de pescado fresco no tiene la demanda dentro de la alimentación de los hogares chilenos. Con el propósito de promover el consumo popular de la enorme variedad de pescados y mariscos que el mar puede proporcionarle a la población, se ha organizado la Exposición Nacional del Mar, que permanecerá abierta por seis meses en la Elipse del Parque Cousiño, vaya decir desde diciembre de 1963 a marzo de 1964.

Con el objeto de conocer en detalle las proporciones que tendrá esta campaña de fomento al consumo del pescado, nos entrevistamos con el Presidente del Comité Organizador de esta Exposición, abogado don Alejandro Jiliberto Zepeda, quien nos explica lo que será esta iniciativa, en la siguiente forma: "El recinto donde se levantarán los 400 stands de la Exposición del Mar y Feria popular tiene una superficie de nueve hectáreas. En este terreno se reproducirán las más variadas y más diversas actividades que tienen que ver con las actividades marinas. El acceso tendrá una entrada monumental con una caleta de pescadores con todos sus implementos. En lugar preferente se levantará un faro luminoso de unos treinta metros de altura, junto a un Castillo Encantado que consulta cuánto pueda imaginar la fantasía infantil y complementará este paraíso toda clase de entretenimientos mecánicos, incluso un tren en miniatura. Frente a las tribunas oficiales se alzará un gran escenario, con una cubierta acústica de treinta metros de ancho por doce de alto, en

En consideración a que se de sea en esta exposición la primera, sea de carácter relativamente popular, se ha dispuesto observar entre las organizaciones obreras 400 mil entradas liberadas semanalmente.

Otra iniciativa novedosa será el catálogo expositor, el cual llevará cuadros para entradas familiares a la exposición; para degustar platos marinos; y para retirar obsequios en diversos stands.

La iluminación a base de acrílico, la calidad extraordinaria de los espectáculos a presentarse, el plazo de funcionamiento en una época en que Santiago acrece de atracciones de calidad y, en especial, la finalidad de educación popular que se persigue, hacen de esta Exposición algo que hasta la fecha no se había visto en nuestro medio.

## COMISION ORGANIZADORA

Presidente: don Alejandro Jiliberto Zepeda, abogado.

Secretario general: don Ma-

rión Valdivia Urrutia, form. empre.

Comisario general: don Héctor Rosales Arcos, arquitecto.

Relaciones Públicas: don Carlos Herrera López, ex periodista.

Auditor-Juror: don Alfonso Acevedo Cortés, contador.

Subsecretario-asesor: don Ramón Fernández Saint-Jean, abogado.

Asesor artístico: don César Bascuñán Morales, proyectista.

Director de Venta: don Ramón González Zúñiga, promotor.

Secretario ayudante: don Luis Abarca Díaz, ejecutivo.

Secretario presidencia: don Ricardo Andrade Iturra, universitario.

Director Artístico: don Vicente Labarca Forjans, Escritor.

Director de RADIO: don Arturo Laties, Escritor, Radiodicta.

Sub-Dir. de Teatro: don Leopoldo Peruchi.

Director de Espectáculos Especiales: don Germán Becker, Becker Publicidad.

Director de Catálogo y Programa: don Jorge Sánchez Caro, Publicidad Sánchez.

Director de Cine-Publicidad: don Guillermo Bascuñán D., Emiclo Chileno S. A.

REGUARDO POLICIAL INTERNO

Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Juan Merino Suárez.

2. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

3. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

4. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

5. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

6. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

7. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

8. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

9. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

10. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

11. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

12. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

13. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

14. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

15. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

16. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

17. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

18. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

19. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

20. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

21. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

22. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

23. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

24. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

25. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

26. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

27. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

28. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

29. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

30. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

31. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

32. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

33. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

34. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

35. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

36. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

37. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

38. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

39. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

40. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

41. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

42. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

43. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

44. Jefe, Prefecto de Investigaciones (E. R.), don Luis Gutiérrez Céspedes.

Este servicio especial de policía, integrado por un grupo de 20 ex funcionarios del Servicio de Investigaciones y al labor comienza desde el período de construcción de los Stands Expositores hasta el término de la Exposición Nacional del Mar y Feria Popular.

# Marisol Grandón obtuvo los E. 100 del concurso La Lista de Adrián Messenger

UNERO PÚBLICO Y REPRESENTANTES DE UNIVERSAL INTERNATIONAL, "CASA PETIT-COHE" Y "ARTEZ WESTERLEY". ASISTIERON AL SORTEO.



Marisol Grandón, domiciliada en Huérfanos 3024, obtuvo el cheque por E. 100 del Gran Concurso sobre el film "LA LISTA DE ADRIAN MESSENGER", que auspiciaron LA NACION y Universal International con la colaboración de ARTEZ WESTERLEY y de CASA PETIT-COHE.

Numeroso público presenció el sorteo que se efectuó en nuestras oficinas en presencia de don Luis Olivares, Jefe del Departamento de Publicidad de LA NACION; de don Emilio Cantín, propietario de la CASA PETIT-COHE; de don Sergio Ibarra, Jefe de Publicidad de ARTEZ WESTERLEY, y de don Miguel Muñiz, Jefe de Publicidad de Universal International.

El público fue invitado a sacar los cupones premiados, correspondiendo el primer premio a la señorita Grandón.

Los otros veinte premios, obsequio de las dos prestigiosas firmas que colaboraron en el concurso los obtuvieron las siguientes personas:

#### LOS PREMIOS

1. - E. 100. - (CIENT ESCUDOS). Marisol C. Grandón, Huérfanos 3024.  
2. - Casa Petit-Cohé, Gertrudis Langer de R. Pedro de Valdivia 6738.  
3. - Artur Westerley, Hugo Guerra M. Victoria 8467.  
4. - C. C. Eliana Gazzmuri, J. M. Infante 2298.  
5. - A. W. Sergio Rosas V. Bias Vial 2660-Cisterna.  
6. - C. C. Carmen Chans A. S. Gutiérrez 4399, Quinta Normal.

DEL 22 AL 31 VALES por dos entradas cada uno para ver la película "LA LISTA DE ADRIAN MESSENGER".

NOTA.—Las letras C. C. corresponden a los magníficos obsequios de CASA PETIT-COHE; y A. W. a ARTEZ WESTERLEY.

La nómina de las cincuenta personas premiadas con vales por dos entradas, la publicaremos en la edición de mañana de nuestro diario.

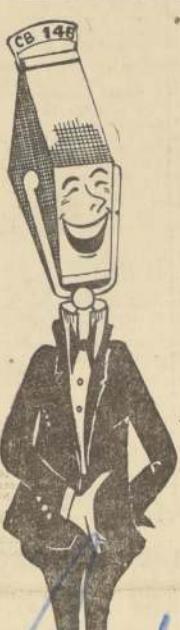
## FESTIVAL DE SOLISTAS DE JAZZ SE REALIZARA EL PROXIMO MARTES

En un ciclo de dos conciertos se presentarán los más destacados músicos nacionales.

El conocido comentarista y Mickey Mardones, en saxofón aficionado José Basiason ha y Rafael Parada en clarinete, organizaron un ciclo de dos conciertos de jazz en que presentarán actuaciones solísticas de algunos de los más destacados músicos de jazz nacionales.

Actuarán: Roberto Acuña, Lucio Aránguiz y Freddy Llera en trompetas; Kiko Alvarado, Mario Escobar, Mario Escobar Jr., Gonzalo Gómez.

Las entradas cuestan 1.000 pesos.



### RADIOTEATROS en CB 146 RADIO MAGALLANES

"Su Emperador Popular" "A DONDE VAS, MAR-GARITA"

Nola Basurco - Julio Juncos - Delfina Echenique. Lunes a sábado, 10.35 horas. Lunes a domingo, 17 horas.

"ENTRE REJAS"

Alicia Quiroga - Roberto Parada. Lunes a viernes, 17.30 horas.

"JOAQUIN MURIETA"

Julio Juncos - Roberto Parada. Lunes a viernes, 18 horas.

"FORTACHIN"

Nelson Castillo - Patricia Aguirre. Lunes a viernes, 18.30 horas.

"DEL AMOR AL CRIMEN"

Esther Mayo - Mario Llera. Lunes a viernes, 20.30 horas.

"LOS CUENTOS CRAV"

Marta Ubilla - Loren Young. Lunes a viernes, 20.30 horas.

"EL CALVARIO DE UNA MADRE"

Marta Ubilla - Osvaldo Donoso. Lunes a viernes, 22.30 horas.

**HOY DIA**

**VIERNES**

**DIADETISAR DOLLY PEN**

**ESTRENO!**

**MARISOL GRANDÓN**

**ALAIN DELON**

**JEAN GABIN**

**CUALQUIERA PUEDE GANAR**

**(MELODÍA EN SOUS-SOL)**

**ESTRENO!**

**LA LISTA DE ADRIAN MESSENGER**

**ESTRENO!**

## Tres horas duró primera entrevista entre Erhard y De Gaulle en París

PARÍS 21. (UPI) — El Atlántico. Entre estas se cuenta la plazo hasta el 31 de diciembre dado por De Gaulle para concretar una política agrícola conjunta del Mercado Común Europeo, sus diferentes Comisiones sobre una futura unión política de Europa, y la política francesa de establecer una fuerza nuclear.

Erhard llegó de Bonn en ferrocarril esta mañana, y se entrevistó privadamente con De Gaulle en el Palacio del Eliseo por la mañana y por la tarde.

### COMENZO EN GINEBRA REUNION SOBRE ARANCELES AGRICOLAS

GINEBRA 21. (UPI) — Delegados de Estados Unidos y otros países se reunieron hoy aquí para discutir las demandas surgiendo en relación con los preparativos de la llamada "Serie Kennedy" de negociaciones dirigidas a reducir los aranceles.

Las conversaciones se celebraron en una reunión preparatoria encargada de la redacción de una serie de reglas que gobernarán esas negociaciones.

El progreso logrado desde

### Llegó a La Paz ex Presidente de Honduras

LA PAZ, 21. (UPI) — El ex Presidente de Honduras, Ramón Villeda Morales, llegó hoy a esta capital en la que permanecerá tres días.

Villeda, que asistió en la Cámara de Diputados y visitó algunas ciudades del interior de la República.

Funcionarios de la Cancillería y un grupo de simpatizantes fueron a recibirlo al aeropuerto.

Contestando al discurso de bienvenida pronunciado por De Gaulle en un almuerzo de 41 comensales en el Palacio Presidencial del Eliseo, Erhard dijo francamente que no llegaron a un acuerdo completo sobre todo los puntos. "Pero —agregó— hay el deseo de cooperar entre ambas. Ha llegado el momento de darle contenido a esta idea europea".

En su primera reunión se ocuparon de la crisis del Mercado Común y de sus ideas sobre la unión política europea.

Funcionarios alemanes occidentales expresaron optimismo por las perspectivas de acuerdo para antes del plazo señalado por De Gaulle por lo menos sobre los precios de carne, arroz y productos de lechería. Los franceses fueron más cautos. Dijeron que, aunque De Gaulle ejerce presión sobre un acuerdo firme en precios de cereales, Erhard no parece dispuesto a comprometerse demasiado.

Por la tarde De Gaulle y Erhard pasaron revisa al futuro de la Alianza del Atlántico del Norte, a la seguridad Occidental y a las relaciones entre el Este y el Oeste.

Mientras ambos hombres de estado se reunían en el Eliseo, funcionarios franceses y alemanes occidentales sostienen una serie de conversaciones paralelas en otras partes.

Los dos Ministros de Relaciones Exteriores se reunieron en el Ministerio francés del Exterior para examinar las relaciones Este-Oeste, la disputa sovi-china sobre la dirección del mundo comunista, y la Alianza del Atlántico.

Otras conversaciones simultáneas tuvieron como temas culturales, económicas, culturales y de información de intercambio para ambos países.

Erhard hizo también una visita de cortesía de 45 minutos al presidente del Consejo de Ministros francés, Georges Pompidou.

Contestando al discurso de bienvenida pronunciado por De Gaulle en un almuerzo de 41 comensales en el Palacio Presidencial del Eliseo, Erhard dijo francamente que no llegaron a un acuerdo completo sobre todo los puntos. "Pero —agregó— hay el deseo de cooperar entre ambas. Ha llegado el momento de darle contenido a esta idea europea".

En su primera reunión se ocuparon de la crisis del Mercado Común y de sus ideas sobre la unión política europea.

Funcionarios alemanes occidentales expresaron optimismo por las perspectivas de acuerdo para antes del plazo señalado por De Gaulle por lo menos sobre los precios de carne, arroz y productos de lechería. Los franceses fueron más cautos. Dijeron que, aunque De Gaulle ejerce presión sobre un acuerdo firme en precios de cereales, Erhard no parece dispuesto a comprometerse demasiado.

Por la tarde De Gaulle y Erhard pasaron revisa al futuro de la Alianza del Atlántico del Norte, a la seguridad Occidental y a las relaciones entre el Este y el Oeste.

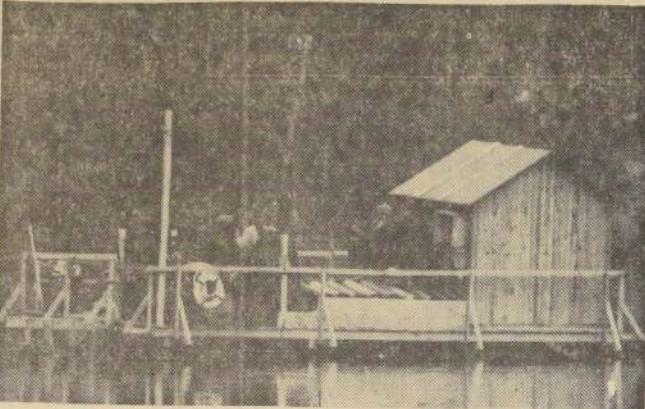
Mientras ambos hombres de estado se reunían en el Eliseo, funcionarios franceses y alemanes occidentales sostienen una serie de conversaciones paralelas en otras partes.

Los dos Ministros de Relaciones Exteriores se reunieron en el Ministerio francés del Exterior para examinar las relaciones Este-Oeste, la disputa sovi-china sobre la dirección del mundo comunista, y la Alianza del Atlántico.

Otras conversaciones simultáneas tuvieron como temas culturales, económicas, culturales y de información de intercambio para ambos países.

Erhard hizo también una visita de cortesía de 45 minutos al presidente del Consejo de Ministros francés, Georges Pompidou.

## UN SECRETO PROFUNDO



BAD AUSSE, Austria.— Los hombres-ranas y la tripulación se alistan en la balsa especial que navega el lago Toplitz en Bad Ausse, Austria, en lo que será un zambullón en el pasado. En este lago se busca el supuesto terrorista nazi que se dice fue lanzado aquí en 1945. (Foto UPI).

### Severas críticas a Goulart por sus declaraciones a una revista

RIO DE JANEIRO, 21. (UPI) — La prensa conservadora y centrista censura hoy energicamente al Presidente Joao Goulart por la entrevista que concedió a la revista "Manchete" y en la cual dice que "Brasil marcha hacia la subversión catastrófica".

Este no es el primer golpe que Goulart ha preparado.

La Prensa conservadora censura hoy una nota formal a Leopoldville, protestando ante el Gobierno de golpe por el arresto de dos diplomáticos, así como por "otros ultrajes" contra su Embajada en ese país.

La agencia oficial noticiosa Tass informó que la nota fue entregada al Encargado de Negocios del Congo en Moscú, por el Ministro de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko.

Según Tass, la nota expresa la esperanza de que los culpables serán severamente castigados.

El documento siguió a una "expresiva protesta" formulada ayer por la Embajada soviética en Leopoldville, luego de la detención de su Consejero Barón Norkin y del Agregado de Prensa, Yuri Miskotynkh, por

la subversión catastrófica. Un parlamentario de la Unión Democrática Nacional (UDN) afirmó que la entrevista es "parte de un golpe planeado por Goulart y dirigido contra la Constitución".

Este no es el primer golpe que Goulart ha preparado.

Faílao era Ministro de Justicia de Kubitschek y Goulart era el Vicepresidente.

Otro miembro de la UDN, Adauto Cardoso, dijo ayer ante el Congreso que "nadie de buena fe puede sostener que Goulart difienda el régimen democrático que este Congreso ha promovido".

A su vez, el Jornal do Brasil" expresa editorialmente:

"La entrevista de Goulart es una repetición de atentados previos".

Este miércoles la policía prendió también al arresto de Benito Beknazar Yushashov, corresponsal de la agencia soviética Novosti, en su apartamento de Leopoldville.

La Prensa Secreta censura hoy una nota formal a Leopoldville, denunciando el arresto de dos diplomáticos, así como por "otros ultrajes" contra su Embajada en ese país.

La agencia oficial noticiosa Tass informó que la nota fue entregada al Encargado de Negocios del Congo en Moscú, por el Ministro de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko.

Según Tass, la nota expresa la esperanza de que los culpables serán severamente castigados.

El documento siguió a una "expresiva protesta" formulada ayer por la Embajada soviética en Leopoldville, luego de la detención de su Consejero Barón Norkin y del Agregado de Prensa, Yuri Miskotynkh, por

la subversión catastrófica. Un parlamentario de la Unión Democrática Nacional (UDN) afirmó que la entrevista es "parte de un golpe planeado por Goulart y dirigido contra la Constitución".

Este no es el primer golpe que Goulart ha preparado.

Faílao era Ministro de Justicia de Kubitschek y Goulart era el Vicepresidente.

Otro miembro de la UDN, Adauto Cardoso, dijo ayer ante el Congreso que "nadie de buena fe puede sostener que Goulart difienda el régimen democrático que este Congreso ha promovido".

A su vez, el Jornal do Brasil" expresa editorialmente:

"La entrevista de Goulart es una repetición de atentados previos".

Este miércoles la policía prendió también al arresto de Benito Beknazar Yushashov, corresponsal de la agencia soviética Novosti, en su apartamento de Leopoldville.

La Prensa Secreta censura hoy una nota formal a Leopoldville, denunciando el arresto de dos diplomáticos, así como por "otros ultrajes" contra su Embajada en ese país.

La agencia oficial noticiosa Tass informó que la nota fue entregada al Encargado de Negocios del Congo en Moscú, por el Ministro de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko.

Según Tass, la nota expresa la esperanza de que los culpables serán severamente castigados.

El documento siguió a una "expresiva protesta" formulada ayer por la Embajada soviética en Leopoldville, luego de la detención de su Consejero Barón Norkin y del Agregado de Prensa, Yuri Miskotynkh, por

la subversión catastrófica. Un parlamentario de la Unión Democrática Nacional (UDN) afirmó que la entrevista es "parte de un golpe planeado por Goulart y dirigido contra la Constitución".

Este no es el primer golpe que Goulart ha preparado.

Faílao era Ministro de Justicia de Kubitschek y Goulart era el Vicepresidente.

Otro miembro de la UDN, Adauto Cardoso, dijo ayer ante el Congreso que "nadie de buena fe puede sostener que Goulart difienda el régimen democrático que este Congreso ha promovido".

A su vez, el Jornal do Brasil" expresa editorialmente:

"La entrevista de Goulart es una repetición de atentados previos".

Este miércoles la policía prendió también al arresto de Benito Beknazar Yushashov, corresponsal de la agencia soviética Novosti, en su apartamento de Leopoldville.

La Prensa Secreta censura hoy una nota formal a Leopoldville, denunciando el arresto de dos diplomáticos, así como por "otros ultrajes" contra su Embajada en ese país.

La agencia oficial noticiosa Tass informó que la nota fue entregada al Encargado de Negocios del Congo en Moscú, por el Ministro de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko.

Según Tass, la nota expresa la esperanza de que los culpables serán severamente castigados.

El documento siguió a una "expresiva protesta" formulada ayer por la Embajada soviética en Leopoldville, luego de la detención de su Consejero Barón Norkin y del Agregado de Prensa, Yuri Miskotynkh, por

la subversión catastrófica. Un parlamentario de la Unión Democrática Nacional (UDN) afirmó que la entrevista es "parte de un golpe planeado por Goulart y dirigido contra la Constitución".

Este no es el primer golpe que Goulart ha preparado.

Faílao era Ministro de Justicia de Kubitschek y Goulart era el Vicepresidente.

Otro miembro de la UDN, Adauto Cardoso, dijo ayer ante el Congreso que "nadie de buena fe puede sostener que Goulart difienda el régimen democrático que este Congreso ha promovido".

A su vez, el Jornal do Brasil" expresa editorialmente:

"La entrevista de Goulart es una repetición de atentados previos".

Este miércoles la policía prendió también al arresto de Benito Beknazar Yushashov, corresponsal de la agencia soviética Novosti, en su apartamento de Leopoldville.

La Prensa Secreta censura hoy una nota formal a Leopoldville, denunciando el arresto de dos diplomáticos, así como por "otros ultrajes" contra su Embajada en ese país.

La agencia oficial noticiosa Tass informó que la nota fue entregada al Encargado de Negocios del Congo en Moscú, por el Ministro de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko.

Según Tass, la nota expresa la esperanza de que los culpables serán severamente castigados.

El documento siguió a una "expresiva protesta" formulada ayer por la Embajada soviética en Leopoldville, luego de la detención de su Consejero Barón Norkin y del Agregado de Prensa, Yuri Miskotynkh, por

la subversión catastrófica. Un parlamentario de la Unión Democrática Nacional (UDN) afirmó que la entrevista es "parte de un golpe planeado por Goulart y dirigido contra la Constitución".

Este no es el primer golpe que Goulart ha preparado.

Faílao era Ministro de Justicia de Kubitschek y Goulart era el Vicepresidente.

Otro miembro de la UDN, Adauto Cardoso, dijo ayer ante el Congreso que "nadie de buena fe puede sostener que Goulart difienda el régimen democrático que este Congreso ha promovido".

A su vez, el Jornal do Brasil" expresa editorialmente:

"La entrevista de Goulart es una repetición de atentados previos".

Este miércoles la policía prendió también al arresto de Benito Beknazar Yushashov, corresponsal de la agencia soviética Novosti, en su apartamento de Leopoldville.

La Prensa Secreta censura hoy una nota formal a Leopoldville, denunciando el arresto de dos diplomáticos, así como por "otros ultrajes" contra su Embajada en ese país.

La agencia oficial noticiosa Tass informó que la nota fue entregada al Encargado de Negocios del Congo en Moscú, por el Ministro de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko.

Según Tass, la nota expresa la esperanza de que los culpables serán severamente castigados.

El documento siguió a una "expresiva protesta" formulada ayer por la Embajada soviética en Leopoldville, luego de la detención de su Consejero Barón Norkin y del Agregado de Prensa, Yuri Miskotynkh, por

la subversión catastrófica. Un parlamentario de la Unión Democrática Nacional (UDN) afirmó que la entrevista es "parte de un golpe planeado por Goulart y dirigido contra la Constitución".

Este no es el primer golpe que Goulart ha preparado.

Faílao era Ministro de Justicia de Kubitschek y Goulart era el Vicepresidente.

Otro miembro de la UDN, Adauto Cardoso, dijo ayer ante el Congreso que "nadie de buena fe puede sostener que Goulart difienda el régimen democrático que este Congreso ha promovido".

A su vez, el Jornal do Brasil" expresa editorialmente:

"La entrevista de Goulart es una repetición de atentados previos".

Este miércoles la policía prendió también al arresto de Benito Beknazar Yushashov, corresponsal de la agencia soviética Novosti, en su apartamento de Leopoldville.

La Prensa Secreta censura hoy una nota formal a Leopoldville, denunciando el arresto de dos diplomáticos, así como por "otros ultrajes" contra su Embajada en ese país.

La agencia oficial noticiosa Tass informó que la nota fue entregada al Encargado de Negocios del Congo en Moscú, por el Ministro de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko.

Según Tass, la nota expresa la esperanza de que los culpables serán severamente castigados.

El documento siguió a una "expresiva protesta" formulada ayer por la Embajada soviética en Leopoldville, luego de la detención de su Consejero Barón Norkin y del Agregado de Prensa, Yuri Miskotynkh, por

la subversión catastrófica. Un parlamentario de la Unión Democrática Nacional (UDN) afirmó que la entrevista es "parte de un golpe planeado por Goulart y dirigido contra la Constitución".

Este no es el primer golpe que Goulart ha preparado.

Faílao era Ministro de Justicia de Kubitschek y Goulart era el Vicepresidente.

Otro miembro de la UDN, Adauto Cardoso, dijo ayer ante el Congreso que "nadie de buena fe puede sostener que Goulart difienda el régimen democrático que este Congreso ha promovido".

A su vez, el Jornal do Brasil" expresa editorialmente:

"La entrevista de Goulart es una repetición de atentados previos".

Este miércoles la policía prendió también al arresto de Benito Beknazar Yushashov, corresponsal de la agencia soviética Novosti, en su apartamento de Leopoldville.

La Prensa Secreta censura hoy una nota formal a Leopoldville, denunciando el arresto de dos diplomáticos, así como por "otros ultrajes" contra su Embajada en ese país.

La agencia oficial noticiosa Tass informó que la nota fue entregada al Encargado de Negocios del Congo en Moscú, por el Ministro de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko.

Según Tass, la nota expresa la esperanza de que los culpables serán severamente castigados.

El documento siguió a una "expresiva protesta" formulada ayer por la Embajada soviética en Leopoldville, luego de la detención de su Consejero Barón Norkin y del Agregado de Prensa, Yuri Miskotynkh, por

la subversión catastrófica. Un parlamentario de la Unión Democrática Nacional (UDN) afirmó que la entrevista es "parte de un golpe planeado por Goulart y dirigido contra la Constitución".

Este no es el primer golpe que Goulart ha preparado.

Faílao era Ministro de Justicia de Kubitschek y Goulart era el Vicepresidente.

Otro miembro de la UDN, Adauto Cardoso, dijo ayer ante el Congreso que "nadie de buena fe puede sostener que Goulart difienda el régimen democrático que este Congreso ha promovido".

# SUPLEMENTO HIPICO

## LA NACION

Segunda Sección

SANTIAGO DE CHILE — VIERNES 22 DE NOVIEMBRE DE 1963

Fundado el 14 de enero de 1917

## Cencerro no Recuperó su Mejor Estado"

CONVERSACION TELEFONICA DE "LA NACION" CON DON V. HIRMAS, UNO DE LOS PROPIETARIOS DEL CRACK.

### ESTADISTICAS EN LAS TRES PISTAS

#### JINETES

#### HIPODROMO CHILE

SPORTING CLUB	
1.º Fernando Toro	70
2.º Héctor Pilar	61
3.º Juan Martínez	59
4.º Ricardo Madariaga	43
5.º Eduardo Soto	42
6.º Sergio Vera	34
7.º Juan Amestély	27
8.º Juan Muñoz	25
9.º Gustavo Farfán	21
10.º Ricardo Jaque	21

#### PREPARADORES

#### HIPODROMO CHILE

CLUB HIPICO	
1.º Carlos Perga	66
2.º Aurelio Núñez	57
3.º Sergio Vera	53
4.º Fernando Toro	50
5.º Enrique Araya	47
6.º Héctor Pilar	44
7.º Galvarino Jorquera	37
8.º Rogelio Parodi	31
9.º Pedro Ulloa	29
10.º Jose M. Aravena	22

#### REPRODUCTORES

#### HIPODROMO CHILE

CLUB HIPICO	
1.º Guillermo Sarmiento	46
2.º Orlando Silva	30
3.º José González H.	27
4.º Osvaldo Urbina	22
5.º Alejandro Martínez	20
6.º Roberto Saavedra	20
7.º Enrique Vidal	19
8.º David Alvarez	15
9.º Delfín Bernal	15
10.º Alvaro Breque	13



CENCERRO, el notable crack chileno, no ha recuperado su mejor estado físico. Volverá a Chile y descansará hasta marzo o abril.

LA NACION, el diario de los hipicos, quiso ayer en la tarde terminar con los dos tipos de rumores que circulaban en el ambiente: primero, que Cencerro había sido retirado porque se había descomido y, segundo, que no se había recuperado de su lesión.

L. N.: ¿Qué le pasó a Cencerro?

V. H.: Simplemente no alargó su mejor estado y por eso, de acuerdo con los medios veterinarios, decidimos retirarlo.

L. N.: ¿Se agravó la lesión del pie?

V. H.: No, en absoluto. El miércoles en la mañana Cencerro galopó y no dejó cojera alguna. Esperamos que se enfriara y poco después se acostó con su jinete, Héctor Pilar al corral de Julio Penna, en donde está alojado Cencerro. A la marcha no exhibió dolor alguno, pero cuando el jinete lo montó y galopó unos metros, pudimos notar que se "defendía" un poco de esa pata. Entonces los veterinarios lo examinaron y lo detectaron y de común acuerdo optamos por ordenar su retirada. Fue lamentable. Además, el caballo ha sentido un poco el clima y eso es muy importante. No podríamos haber defraudado a las autoridades y al público.

L. N.: ¿Cree usted que Cencerro deberá tener un largo reposo?

V. H.: Se lo daremos, aunque no lo necesite. No tiene programa de inmediato. Los veterinarios dicen que se le deberá inmovilizar la articulación, a pesar de que no tiene inflamación ni tampoco ha demostrado una claudicación. Será una medida preventiva.

L. N.: ¿Cuándo regresa Cencerro?

V. H.: Lunes o martes. Nos hemos reunido en cuantos el retraso se debió a que el caballo se ha recuperado su mejor forma.

V. H.: Efectivamente.

L. N.: ¿Cómo los han atendido?

V. H.: Muy bien. En excelente forma, Julio Penna nos puso su mejor pescibra para Cencerro y las autoridades nos han dado toda clase de facilidades.

L. N.: ¿Por qué se detuvo el viaje desde Santander?

V. H.: Ustedes saben que se debió a que el caballo estaba muy bien y a la marcha no tenía claudicación alguna. Además, el galope del miércoles en la mañana en San Isidro nos dejó muy ilusionados. Fue una lástima que por la tarde no pudiera estar bien. Se ha tratado de consultar con las autoridades y el público argentino. Ha sido mala suerte.

L. N.: Le agradecemos su atención, señor Hirmas.

V. H.: Buenas noches y hasta pronto.



JUSTICIERO, trabajó en record en la pista de arena del Sporting Club. Su aporte resultó un excelente training. Será traído a Santiago, y el lunes trabajará en La Palma.

## En 20 Años Ni Una Sola Sanción

Pedro Bagú, el destacado preparador, es quien exhibe con orgullo ese galardón. Triunfos en la hipica... y en la vida.

UNO MIRA la estadística de preparadores que han contado los preparadores durante el presente año y se sorprende de ver a quienes que con un material modesto han llegado a los primeros lugares. Veán el caso de Pedro Bagú Herrera, el trainer que no pierde su alegría ni aún en las peores derrotas. Ya lo tenemos muy cerca de aquello quinto puesto de 1962 cuando sólo lo superaron José González (Q. E. P. D.), Cavieres, Sarmiento y Jorge Inda.

Bagú pertenece a una familia hipica. Aun más, pertenece a una familia que creció conociendo el asunto del turf. Lleva 28 años en estas actividades, ya que fue iniciado por su padre, el recordado preparador Pedro Bagú Pertuso, que vino de Argentina y dirigió a Nay, que derrotó una vez a Old Boy. También preparó a Samuray, que ganó la primera edición del Gran Premio Hipódromo Chile y que fue conducido por Eduardo Rebollo. Pertenece al Stud "Barcelona". Conversamos una de estas mañanas con Bagú al borde de la pista:

—Qué tal, don Pedro! ¿Cómo está el ánimo?

—Siempre bueno, siempre bueno... Jamás me echa a perder. ¿Supo? Se vendió Mi- na de Oro...

—Si, lo leímos hoy en LA NACION.

—Ah, ustedes! Siempre saben la última novedad...

—Pensaba "golpearlos"...

—Difícil, amigo Bagú. ¿Qué le ha parecido este año, trabajando desde el punto de vista hipico?

—Sinceramente ha sido uno de mis mejores años. Cebatana y Mina de Oro me han dado satisfacciones muy grandes.

—Mejor que el anterior?

—Los dos han sido buenas. Ya ha llegado a las 350 carreras ganadas desde que saqué patente.

—Con cuántos caballos ha hecho esta campaña?

—Poco más de 30; pero hay muchos que están muy resueltos.

—Ha salido fuera de Chile?

—Si, estuve tres meses en Puerto Rico y me gané mis carreras. Pero creo sinceramente que no hay como la hipica chilena. En el sentido de previsión es difícil que nos superen.

—Cambiaría la hipica por otra actividad?

—Jamas. ¡Es muy bonito!

—¿Cómo lo han tratado los Comisarios durante toda su carrera como preparador?

—Muy bien. No tengo de quien quejarme. Soy competidor y por eso me ha hecho la pregunta: ¿Y como usted me ha hecho la pregunta con "que" permite decirle —modestamente— que EN VEINTE AÑOS QUE LLEVO COMO PREPARADOR JAMAS ME HAN CASTIGADO. Si les pude pedir un favor, pónganlo con mayúsculas... (Cumplida su petición, señor Bagú...)

—Está seguro de lo que está diciendo?

—Por favor! Díralo usted que Cencerro es real.

—No.

—Bueno... yo tampoco diría una cosa por otra. Mis caballos los inscribo y corro para que lo hagan lo mejor posible. Si no llegan, mala suerte, pero no tengo intenciones ocultas...

—No se enoje, don Pedro... Tómelo con calma...

—Yo no me enojo. Simplemente estoy diciendo algo que es cierto y lo digo con este orgullo. ¿Por qué no? He visto crecer a dos de mis hijos, los gemelos Pedro y Carlos y los he visto luchar en su estudio y salir adelante. ¡Estoy, entre los 17 años de edad!

—Este éxito vale por muchos "ensayos".

—Pedro es muy bueno para las matemáticas y quiere seguir ingeniería o entrar a la arquitectura. Carlos —que es el hipico— todavía no se decide. Además, tengo un hijo de 7 años, Oscar Pablo, que también "pinta" para bueno.

Así conversamos con Pedro Bagú, el preparador con material modesto que ha emprendido en la estadística gracias a sus conocimientos y a su espíritu de trabajo. Un hombre que siempre nos sorprende. ¿No les parece que es notable que en 20 años no haya merecido una sanción? ¿Y que haya sabido educar a sus hijos y darles la herencia que todo padre sueña, cual es el de un mayor acervo cultural para que hagan frente a la vida con buenas y nobles ideas?

—Realmente un ejemplo que me encanta, en un hombre a quienes muchos discuten... Tal vez, porque no lo conocen.



PEDRO BAGU, el eficiente preparador, es un triunfador. Ha sabido salir adelante en la hipica, y darle educación a sus hijos.

Inscribir a Sabena, que venía como 15 cuerdos adelante. Ládano, que se pardo...

—Cree que Juan Cavieres es insuperable.

—Lo que él ha hecho no lo ha hecho nadie.

—Augusto Breyne es otro gran profesional.

—Entre los jinetes?

—Me quedo con Osvaldo Ulloa.

—Sus satisfacciones hipicas crece que han sido mayores que las que ha logrado en su vida privada?

—Cree que no. He visto crecer a dos de mis hijos, los gemelos Pedro y Carlos y los he visto luchar en su estudio y salir adelante. ¡Estoy, entre los 17 años de edad!

—Este éxito vale por muchos "ensayos".

—Pedro es muy bueno para las matemáticas y quiere seguir ingeniería o entrar a la arquitectura. Carlos —que es el hipico— todavía no se decide. Además, tengo un hijo de 7 años, Oscar Pablo, que también "pinta" para bueno.

Así conversamos con Pedro Bagú, el preparador con material modesto que ha emprendido en la estadística gracias a sus conocimientos y a su espíritu de trabajo. Un hombre que siempre nos sorprende. ¿No les parece que es notable que en 20 años no haya merecido una sanción? ¿Y que haya sabido educar a sus hijos y darles la herencia que todo padre sueña, cual es el de un mayor acervo cultural para que hagan frente a la vida con buenas y nobles ideas?

—Realmente un ejemplo que me encanta, en un hombre a quienes muchos discuten... Tal vez, porque no lo conocen.

## JOSE MELERO RECIBIO A CAREO

Nipón participará en el Gran Premio Hipódromo Chile. Verguín e Indostán no correrán en el Club Hipico. Raspador actuará en "La Copá". Última actuación de Gran Puyehuito. Otras noticias.

CAREO, buen velocista, llevo la corral de José Melero.

■ DOS RETIROS hay para la segunda carrera del programa de la tarde. No participarán INDOSTÁN, que resultó con heridas múltiples, ni ESTRELLA, que se mancó del nudo de la mano izquierda, además de quedar resentido de

■ NIPON será uno de los elementos "viejos" que participarán en el Gran Premio Hipódromo Chile. Se anuncia que su jinete será el látigo Sergio Vera.

■ EN EL PREMIO "La Copá", que se disputará el día 22 de diciembre, participarán RASPADOR, buen elemento fundista, que tiene a su cargo Juan B. Argagnon.

■ SU ULTIMA presentación en la capital cumple el próximo domingo el ejemplar

GRAN PUYESHUITO. Visitará con destino a México.

■ CONCAVE, elemento que estaba en el corral de Juan Zúñiga, lo llevarán al campo.

■ SE LE DIO PURGANTE antimastártico a los siguientes ejemplares: ADELAIDA, CARDENAL, FEE ROUGE y GERALDO.

■ RADIANT GIRL, tres años, al cuidado de Juan Argagnon, se encuentra algo resacado.

■ NOVARESE, potrillo que veía muy bien en sus primeras actuaciones, que está a cargo de Juan Cavieres, resultó su entrenamiento,

FERNANDO LEON RUIZ ha demostrado sus condiciones profesionales en la preparación de fondistas. Con Quel Fou logró un triunfo que será recordado.

tuaciones de Quel Fou que fueron buenas las realizó en canchas firmas. Aquí ratificó que en toda pista... "lo hace bien..."

Hemos notado que usted siempre tiene a su cargo elementos que se desempeñan bien en recorridos largos.

Me encanta preparar caballos para "distancia".

Siempre a mis pupilos, les busco por ese lado. La trabajo, pero al final se logra el objetivo.

—Bramante y Placentero son dos casos recientes...

—Efectivamente. Bramante, un elemento que actuaba muy bien en recorridos cortos, ya me ganó en una milla. Luego veremos si repite en este tipo de fondistas...

—Pero su campaña con Placentero no dejó de ser notable. (Por qué motivos trae de ignorancia...)?

—No es que la ignore. ¡Por el contrario!... estoy feliz de ella. Llegó a mi poder corriendo en sexta serie. En mi poder ha triunfado hasta en clásicos. Placentero es un elemento de mucha condición.

—¿Cuántos años que está ligado al turf...?

—Desde muy niño. Creo que por lo menos son unos veintitantos.

—Estimo que si. Ha tenido buenos caballos y ha ganado muchas carreras... Todo lo que se puede pedir en la hipica...

—Y cuál es el futuro de Quel Fou...?

—Seguir actuando en largo. Correrá el premio "La Copá" el domingo 22 de diciembre...

La alegría y satisfacción que debió sentir el domingo pasado después de disputada "La Prueba", el entrenador Fernando Leon debió ser enorme. ¡Es lógico, el triunfo del hijo de Quel Fou corresponde a los esfuerzos y horas de trabajo de un hombre que lleva muy adentro el turf.

Quel Fou en "La Prueba". Así lo entendió el público que le brindó calorosa ovación.

# ★ HIPÓDROMO CHILEX ★

# ★ CLUB HIPICO ★

Domingo 24 de Noviembre de 1963

Domingo 24 de noviembre de 1963

PRIMERA CARRERA — 1.200 metros — A las 7.45 horas — Condisional.

12-8	1 Harnix	38/10	G. Meneses	J. Suárez	2042	5.0 de Terranova en 1.300 con 54 kia. T: 1.34.3/5; cond.
3-2-2	2 Bye Bye	58/13	A. Parra	M. Rendón	1981	2.0 de Sineus en 1.200 con 52 kia. T: 1.14.13. cond.
3-2-2	3 Caraqueo	58/7	G. Martínez	A. Bernal	1945	6.0 de Freud en 1.200 con 51 kia. T: 1.13.2/5; cond.
3-2-2	4 Chiquero	58/14	L. Martínez	H. Gómez	2025	6.0 de Charly en 1.200 con 51 kia. T: 1.13.2/5; cond.
3-2-2	5 Don Daniel	58/8	J. Escobar	L. Contreras	1923	14.0 de Novarese en 1.200 con 50 kia. T: 1.13.2/5; cond.
10-3-2	6 Gol de Chile	58/11	J. Escobar	E. Inda S.	2096	3.0 de Tatio en 1.300 con 53.8 kia. T: 1.38.2/5; cond.
Debutante	7 Mentón	58/3	E. Saavedra	M. Norambuena	1982	Debutante, hijo de Abderes y M. Verde por Tapiro.
Debutante	8 Monosabio	58/8	V. Espinoza	V. Cepeda	1982	3.0 de M. Hermoso en 1.200 con 50 kia. T: 1.13.2/5; cond.
11-3	9 Pintarrón	58/1	S. Sáenz	J. Melero B.	2043	8.0 de Terranova en 1.300 con 52 kia. T: 1.34.3/5; cond.
14-1	10 Nasson	58/1	S. Vera	A. Muñoz	1981	12.0 de Sineus en 1.200 con 52 kia. T: 1.34.3/5; cond.
2-5	11 Negrito	58/12	L. Hevia	A. Ramírez	2042	4.0 de Terranova en 1.300 con 52 kia. T: 1.34.3/5; cond.
12-3	12 Piomblino	58/2	M. Ramírez	A. Martínez	1980	16.0 de Tomásito en 1.300 con 53 kia. T: 1.34.3/5; cond.
3-3-4	13 Ricachón	58/15	O. Castillo	H. Yáñez	2041	18.0 (12.0) de Ricachón en 1.200 con 54 kia. T: 1.14.2/5; cond.
6-10	14 Serpentino	58/16	A. Parra	G. Ávila	1980	5.0 de Aracaju en 1.300 con 54 kia. T: 1.14.2/5; cond.
15-8	15 Trinitario	58/4	O. Marqués			

SEGUNDA CARRERA — 1.200 metros — A las 8.10 horas — Condisional.

Debutante	1 Araucano	58/1	A. Parra	M. Rendón	2043	Debutante, hijo de Murillo II en Daytona por Amonitado
2-2	2 Borrero	58/3	F. Toro	A. Bernal	2043	2.0 de Tomásito en 1.300 con 54 kia. T: 1.35.2/5; cond.
3-1	3 Chileno	58/7	M. Alquinta	C. Santos	2043	11.0 de Terranova en 1.300 con 56 kia. T: 1.34.3/5; cond.
9-9-4	4 Choguoso	58/3	M. Oñate	J. Casero R.	2043	5.0 de Tomásito en 1.300 con 53 kia. T: 1.34.3/5; cond.
3-2-2	5 Estor Loco	58/10	O. Martínez	L. García	2043	11.0 de Tomásito en 1.300 con 52 kia. T: 1.34.3/5; cond.
14-11	6 Magistral	58/9	H. Arancibia	A. Muñoz	1982	Penult. (11.0) de M. Hermoso en 1.200 con 54 kia. T: 1.34.3/5; cond.
13-19-13	7 Minungo	58/13	R. Castillo	C. Rivero	1980	13.0 de Arcejo en 1.300 con 54 kia. T: 1.34.3/5; cond.
8-9-10	8 Minungo	58/13	R. Castillo	A. Muñoz	1981	11.0 de Sineus en 1.200 con 52 kia. T: 1.34.3/5; cond.
11-3	9 Nasson	58/1	S. Vera	J. Melero B.	2043	8.0 de Terranova en 1.300 con 56 kia. T: 1.34.3/5; cond.
14-1	10 Negrito	58/12	L. Hevia	A. Muñoz	1981	12.0 de Sineus en 1.200 con 52 kia. T: 1.34.3/5; cond.
12-3	11 Piomblino	58/2	M. Ramírez	A. Martínez	2042	4.0 de Terranova en 1.300 con 52 kia. T: 1.34.3/5; cond.
13-7	12 Ricachón	58/15	O. Castillo	H. Yáñez	2041	16.0 de Tomásito en 1.300 con 53 kia. T: 1.34.3/5; cond.
14-8	13 Serpentino	58/16	A. Parra	G. Ávila	1980	18.0 (12.0) de Ricachón en 1.200 con 54 kia. T: 1.14.2/5; cond.
15-8	14 Yankee	58/4	O. Marqués			

TERCERA CARRERA — 1.200 metros — A las 8.35 horas — Condisional.

12-19-7	1 Chupito	58/4	G. Martínez	J. Suárez	2043	7.0 de Tomásito en 1.300 con 54 kia. T: 1.35.2/5; cond.
17-6-10-9e	2 Farfáñito	58/3	F. Gómez	F. Castillo	2043	Penult. (10.0) de Aladil en 1.600 con 54 kia. T: 1.38.2/5; cond.
5-9-4	3 G. Payne	58/6	E. Saavedra	E. Cáceres	1983	11.0 de Terranova en 1.200 con 56 kia. T: 1.34.3/5; cond.
4-6-3	4 Koshikoro	58/3	L. Godoy	A. Breque	1983	5.0 de Tomásito en 1.300 con 53 kia. T: 1.35.2/5; cond.
3-2-2	5 Lapicito	58/19	B. García	A. Martínez L.	2043	11.0 de Charly en 1.200 con 54 kia. T: 1.35.2/5; cond.
2-5-3	6 Estor Loco	58/10	O. Martínez	H. Cisternas	2042	3.0 de Terranova en 1.300 con 52 kia. T: 1.34.3/5; cond.
14-11	7 Magistral	58/9	H. Arancibia	N. Perellá	2043	Penult. (11.0) de M. Hermoso en 1.200 con 54 kia. T: 1.34.3/5; cond.
13-19-13	8 Minungo	58/13	R. Castillo	C. Rivero	1980	13.0 de Arcejo en 1.300 con 54 kia. T: 1.34.3/5; cond.
8-9-10	9 Nasson	58/1	S. Vera	J. Melero B.	2043	Debutante, hijo de Pabujo en Mirador por Amonitado
4-3-6	10 Pánfilo	58/6	R. Mardaraga	S. Gómez	2043	3.0 de Tomásito en 1.200 con 56 kia. T: 1.34.3/5; cond.
11-16-11c	11 Pudú	58/13	S. Vélez	J. Melero	1985	Debutante, hijo de Bowman en Fuga por Foucha
12-3-2	12 Vulturito	58/11	J. Martínez	J. Bernal	1995	11.0 de Cebolla en 1.200 con 55 kia. T: 1.13.1; cond. Cl.
13-7	13 Waijalt	58/6	R. Neira	E. Beyer	1982	1.0 de M. Hermoso en 1.200 con 54 kia. T: 1.32.2/5; cond.
14-8	14 Yankee	58/14	M. Ramírez	L. Santos	2027	3.0 de Aladil en 1.600 con 55 kia. T: 1.35.2/5; cond. Cl.

CUARTA CARRERA — 1.300 metros — 11a. serie — A las 8.9 horas.

2-11-14	1 Gobernista	58/5	R. Hernández	E. Scaza	2043	7.0 de Tomásito en 1.300 con 54 kia. T: 1.35.2/5; cond.
2-11-14	2 La Polina	58/13	R. Hernández	F. Castillo	2043	Debutante, hijo de Plumas e India por Haidius
5-12-18	3 La Polina	58/2	R. Hernández	O. Bocero	2045	14.0 de Celebre en 1.200 con 55 kia. T: 1.11.1; cond. Cl.
1-3-1	4 Ragundi	58/16	A. Moreo	A. Bernal	2045	5.0 de Tomásito en 1.300 con 54 kia. T: 1.35.2/5; cond.
1-3-1	5 Ragundi	58/7	R. Castillo	E. Suárez	2045	11.0 de Tomásito en 1.300 con 54 kia. T: 1.35.2/5; cond.
1-3-1	6 Ragundi	58/17	R. Castillo	E. Suárez	2045	11.0 de Tomásito en 1.300 con 54 kia. T: 1.35.2/5; cond.
1-3-1	7 Ragundi	58/18	R. Castillo	E. Suárez	2045	11.0 de Tomásito en 1.300 con 54 kia. T: 1.35.2/5; cond.
1-3-1	8 Ragundi	58/19	R. Castillo	E. Suárez	2045	11.0 de Tomásito en 1.300 con 54 kia. T: 1.35.2/5; cond.
1-3-1	9 Ragundi	58/20	R. Castillo	E. Suárez	2045	11.0 de Tomásito en 1.300 con 54 kia. T: 1.35.2/5; cond.
1-3-1	10 Ragundi	58/21	R. Castillo	E. Suárez	2045	11.0 de Tomásito en 1.300 con 54 kia. T: 1.35.2/5; cond.
1-3-1	11 Ragundi	58/22	R. Castillo	E. Suárez	2045	11.0 de Tomásito en 1.300 con 54 kia. T: 1.35.2/5; cond.
1-3-1	12 Ragundi	58/23	R. Castillo	E. Suárez	2045	11.0 de Tomásito en 1.300 con 54 kia. T: 1.35.2/5; cond.
1-3-1	13 Ragundi	58/24	R. Castillo	E. Suárez	2045	11.0 de Tomásito en 1.300 con 54 kia. T: 1.35.2/5; cond.
1-3-1	14 Ragundi	58/25	R. Castillo	E. Suárez	2045	11.0 de Tomásito en 1.300 con 54 kia. T: 1.35.2/5; cond.

QUINTA CARRERA — 1.300 metros — 11a. serie — A las 9.9 horas.

2-11-14	1 Gobernista	58/8	R. Hernández	R. Gómez	2043	14.0 de Teobroma en 1.400 m. con 53 kia. T: 1.27.4/5; serie.
2-11-14	2 Rojillito	58/6	S. Vélez	J. Bernal	1983	18.0 (11.0) de Chileno en 1.300 m. con 51 kia. T: 1.23.2/5; serie.
2-11-14	3 Rojillito	58/7	R. Mardaraga	O. Bocero	2045	14.0 de Teobroma en 1.400 m. con 53 kia. T: 1.27.3/5; serie.
2-11-14	4 Rojillito	58/8	R. Mardaraga	A. Martínez	2045	14.0 de Teobroma en 1.400 m. con 53 kia. T: 1.27.3/5; serie.
2-11-14	5 Rojillito	58/9	R. Mardaraga	A. Martínez	2045	14.0 de Teobroma en 1.400 m. con 53 kia. T: 1.27.3/5; serie.
2-11-14	6 Rojillito	58/10	R. Mardaraga	A. Martínez	2045	14.0 de Teobroma en 1.400 m. con 53 kia. T: 1.27.3/5; serie.
2-11-14	7 Rojillito	58/11	R. Mardaraga	A. Martínez	2045	14.0 de Teobroma en 1.400 m. con 53 kia. T: 1.27.3/5; serie.
2-11-14	8 Rojillito	58/12	R. Mardaraga	A. Martínez	2045	14.0 de Teobroma en 1.400 m. con 53 kia. T: 1.27.3/5; serie.
2-11-14	9 Rojillito	58/13	R. Mardaraga	A. Martínez	2045	14.0 de Teobroma en 1.400 m. con 53 kia. T: 1.27.3/5; serie.
2-11-14	10 Rojillito	58/14	R. Mardaraga	A. Martínez	2045	14.0 de Teobroma en 1.400 m. con 53 kia. T: 1.27.3/5; serie.
2-11-14	11 Rojillito	58/15	R. Mardaraga	A. Martínez		

# ALPARAISO Sporting CLUB

VIÑA del MAR

Domingo 24 de noviembre de 1963

CARRERA CARRERA - 1.300 metros - Condición A - A las 14 horas.									
E. Wadsworth	1 Corina	53.13	P. Parist	E. Honey	Cochareas				
E. Wadsworth	2 Shell City	53.17	H. Jara	M. Gross	Sally Day				
E. Vasquez	3 Bambina	53.18	G. Martínez	L. Díaz	Dawn				
E. Vasquez	4 Matildia	53.20	G. Martínez	Nipigon	Monica				
E. Vasquez	5 Irene	47.47	H. Vidal	Bokar	Intwady				
E. Vasquez	6 Antumilla	45.42	H. Beasden	Murmu	Astica				
E. Vasquez	7 La Linda	45.43	H. Urbina	Harden	Ta Cherie				
E. Vasquez	8 Almendrala	45.45	H. Alvarez	Nigundo	One II				
E. Vasquez	9 Canta Rana	45.48	H. Alvarez	Pandill	S. Boodie				
E. Vasquez	10 Dulce Noche	45.49	H. Alvarez	Nigundo	N. de Noel				
E. Vasquez	11 Paquete	45.49	H. Castillo	Elastic	Zorka				
E. Vasquez	12 Puffina	45.49	H. Mancilla	Buddy Boy	P. del Sur				

CARRERA CARRERA - 1.300 metros - Condición A - A las 14.30 horas.									
J. Parast	1 Blasgo	56.7	E. Vidal	Polo Sur	Viluca				
C. Astorga	2 Brevi	54.3	G. Martínez	Pharad	O. Way				
C. Astorga	3 Repunte	56.12	G. Martínez	S. Prince	Richa				
C. Astorga	4 Cipriano	55.4	A. Vidal	Serpente	La Celeste				
C. Astorga	5 Teodoro	55.5	A. Martínez	Madrax	Two Bob				
C. Astorga	6 Manzanares	55.5	A. Martínez	Monkay	Stompy				
C. Astorga	7 La Linda	55.5	A. Martínez	Monkay	Cata				
C. Astorga	8 Cupido	53.11	H. Romero	Monomie	Cata				
C. Astorga	9 Placero	53.2	H. Romero	Vipir	Polarose				
C. Astorga	10 Zarpa	53.19	H. Romero	Zanibar	Erica				
C. Astorga	11 Naranjo	53.19	H. Romero	M. Cross	Bolikas				
C. Astorga	12 Pascual	48.7	H. Romero	Empire	Querencia				
C. Astorga	13 Que Bueno	48.6	H. Romero	Florete	Quie Rica				

CARRERA CARRERA - 1.300 metros - Condición A - A las 15.05 horas.									
A. Hughes	1 Kanaka	56.7	M. Maia	1 <sup>er</sup> Inc	Kannakian				
H. Oregon	2 Monina	52.12	A. Vidal	Neopolis	T. Eusebio				
H. Oregon	3 Oso Max	52.12	H. Romero	Chirula	Chirula				
H. Oregon	4 Lobo	51.12	H. Romero	Hipic	Chirula				
H. Oregon	5 Perguidora	51.11	H. Romero	Guard	Chirula				
H. Oregon	6 Pippa	51.1	H. Romero	Reyreyo	Chirula				
H. Oregon	7 B. Giri	50.3	H. Romero	My Sea	Lauratina				
H. Oregon	8 Almendrala	50.3	H. Romero	Castiglione	S. Giri				
H. Oregon	9 Fontenoy	49.6	H. Romero	Rocky	La Bagum				
H. Oregon	10 S. Melor	49.4	H. Romero	A. Court	La Bagum				
H. Oregon	11 Berra	47.10	H. Romero	Loftoniano II	Stilines				
H. Oregon	12 Calandria	45.9	H. Romero	Big Burn	Auxerre				
H. Oregon	13 Placero	45.9	H. Romero	F. Fox II	C. Bonte				
H. Oregon	14 Quilita	45.6	H. Romero	My Chum	Gambelle				

CARRERA CARRERA - 1.500 metros - Indice: 13-26 - A las 15.40 horas. (Primera válida para la Apuesta Triple).									
S. Pérez	1 F. Dorada	58.4	G. Pérez	A. Stophan	La Flecha				
S. Pérez	2 Santulona	57.11	L. Alvarez	H. Holligan	Santa Fe				
S. Pérez	3 Olimpico	56.3	L. Alvarez	H. Holligan	Misión				
S. Pérez	4 Linda Chum	54.5	L. Alvarez	H. Holligan	Luminaria				
S. Pérez	5 Perguidora	54.1	L. Alvarez	H. Holligan	La Tarantela				
S. Pérez	6 Pippa	51.1	L. Alvarez	H. Holligan	Rebeca				
S. Pérez	7 B. Giri	50.3	L. Alvarez	H. Holligan	Harriet				
S. Pérez	8 Almendrala	50.3	L. Alvarez	H. Holligan	La Gringa				
S. Pérez	9 Fontenoy	49.6	L. Alvarez	H. Holligan	Marmata				
S. Pérez	10 S. Melor	49.4	L. Alvarez	H. Holligan	My Chum				
S. Pérez	11 Berra	47.10	L. Alvarez	H. Holligan	Paradiso				
S. Pérez	12 Quilita	45.6	L. Alvarez	H. Holligan	Quisquillo				

CARRERA CARRERA - 2.000 metros - Clásico - A las 16.15 horas. (Relación telefónica desde el Club Hipico).									
R. Madrazo	1 Zorro Veloz	61.1	J. Suárez	Florete	Federación				
R. Madrazo	2 Juanito	59.1	J. Suárez	Florete	Federación				
R. Madrazo	3 Plomino	55.4	J. Suárez	Florete	Federación				
R. Madrazo	4 Doralys	55.6	J. Suárez	Florete	Federación				
R. Madrazo	5 Encantado	52.2	A. Aburto	Big Burn	Federación				
R. Madrazo	6 Almendrala	51.8	A. Aburto	Big Burn	Federación				
R. Madrazo	7 Júpito	51.12	A. Aburto	Big Burn	Federación				
R. Madrazo	8 Tiffany	51.12	A. Aburto	Big Burn	Federación				
R. Madrazo	9 Faustino	51.12	A. Aburto	Big Burn	Federación				
R. Madrazo	10 Quilita	49.10	A. Aburto	Big Burn	Federación				
R. Madrazo	11 Freire	48.8	A. Aburto	Big Burn	Federación				
R. Madrazo	12 Almendrala	48.6	A. Aburto	Big Burn	Federación				
R. Madrazo	13 Quilita	45.10	A. Aburto	Big Burn	Federación				

CARRERA CARRERA - 2.000 metros - Clásico - A las 16.15 horas. (Relación telefónica desde el Club Hipico).									
A. Romero	1 Que Será	60.6	O. Urbina	Y. Highness	Que Dirán				
A. Romero	2 Yuska	57.4	O. Urbina	Y. Highness	Yali				
A. Romero	3 Linda Yos	57.4	O. Urbina	Y. Highness	Sacaró				
A. Romero	4 Tiffany	56.1	O. Urbina	Y. Highness	T. of T. Cities				
A. Romero	5 Faustino	55.5	O. Urbina	Y. Highness	Faubourg				
A. Romero	6 Quilita	55.5	O. Urbina	Y. Highness	Dancing				
A. Romero	7 Júpito	55.5	O. Urbina	Y. Highness					
A. Romero	8 Almendrala	55.5	O. Urbina	Y. Highness					
A. Romero	9 Quilita	55.5	O. Urbina	Y. Highness					
A. Romero	10 Quilita	55.5	O. Urbina	Y. Highness					

CARRERA CARRERA - 1.500 metros - Indice: 67-83 - A las 16.50 horas. (Ganador y Dupla).									
A. Romero	1 Que Será	60.6	O. Urbina	Y. Highness	Que Dirán				
A. Romero	2 Yuska	57.4	O. Urbina	Y. Highness	Yali				
A. Romero	3 Linda Yos	57.4	O. Urbina	Y. Highness	Sacaró				
A. Romero	4 Tiffany	56.1	O. Urbina	Y. Highness	T. of T. Cities				
A. Romero	5 Faustino	55.5	O. Urbina	Y. Highness	Faubourg				
A. Romero	6 Quilit								

## Karl Bruckner, un preparador físico que conoce su oficio

Actúa en Everton, es profesor de boga de la Escuela Naval, y de gimnasia en el Colegio Alemán

**VALPARAISO.** (Por Armando Jorquera M.) — En más de una ocasión en nuestros propios comentarios le hemos atribuido una importancia tremenda al factor "espiritu" que los jugadores tienen. Incluso, los señalamos como un triunfo o una derrota. Por ello estimamos que una conveniente preparación física es como una inyección poderosa de fuerza y resistencia, de trascendencia vital en los resultados de los partidos. Muchas veces aún, quedamos asombrados del desroche de energías que un cuadro deja en el campo de juego para la impresión del público que participa del buen fútbol puesto en evidencia en la cancha.

Tal vez sea esta la razón que nos indujo a ilustrarnos sobre esa profesión, realizada por especialistas que generalmente no son conocidos o más bien, nunca se les concede individualizándolos la valía que merecen, porque efectúan sus funciones en forma silenciosa, pero esenciales. Juego el entrenamiento que es el táctico, entra a operar en los planes para enfrentar un compromiso. Lógicamente que para llevar a la práctica convenientemente un plantel, depende en un alto porcentaje del estado físico de los jugadores.

Como caso específico tenemos la notable levantada de Everton. El remontado del viernes pasado, que recién logró triunfos que debió haber obtenido antes, para obtenerlo, es de los que más bien, nunca se les concede individualizándolos la valía que merecen, porque efectúan sus funciones en forma silenciosa, pero esenciales.

Personalmente creo que ha mejorado porque se ha encontrado la fórmula adecuada que le dio una fisonomía propia al plantel. Se en-



**LA SUERTE SOLO FAVORECE AL CAPAZ,** al voluntario que defiende con cariño sus colores", declaró Karl Bruckner, preparador físico de Everton.

Siglo-Valparaíso en match revancha de billar a tres bandas

Una competencia intercluidas de billar a tres bandas se anuncia en nuestra capital a partir del 26 del presente, la que se desarrollará en la sede del Club Manía, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins esquina de Arturo Prat, subterráneo.

Por el equipo porteño asistirá el vicecampeón nacional Víctor González y por Santiago el campeón sudamericano y mundial de la especialidad en otras temporadas. Jugarán juntos. Ambos equipos estarán integrados por cuatro jugadores y el muchacho dirá en esta oportunidad el carácter de revancha del equipo que en mayo pasado jugó en el puerto, donde venció el conjunto dueño de casa. En esta oportunidad se disputará el trofeo donado por el ex presidente de la Federación Chilena de Billar y actual presidente honorario, Juan Martínez.

Sobre participación de atletas chilenos en Juegos de Djakarta

Hemos recibido del Comité Olímpico de Chile la siguiente nota: "Señor Presidente: respecto a la participación de un grupo de deportistas chilenos en los llamados Juegos de Djakarta: "Con relación a la concurrencia a los Juegos Deportivos de Djakarta de un grupo de atletas y de un equipo de fútbol, chilenos, de filiación universitaria, el Comité Olímpico de Chile representa

que era de los más cumplidos se veía en ciertas ocasiones preocupado y desanimado, producto a lo mejor de un problema personal o de su estado anímico.

El señor Ud. que su labor tanto como la del entrenador tienen mucho que ver en la notable mejoría de Everton, dando por descontado aquello que se dice que los ojos y el color están en una racha de suerte".

Personalmente creo que ha mejorado porque se ha encontrado la fórmula adecuada que le dio una fisonomía propia al plantel. Se en-

tra a la cancha resuelto a no dejar que los goles se traten de acaparar de los demás, sino de su fuerza. Para ello no sólo se impuso un sistema sino que ha habido preocupación por el aspecto sicológico. Tratar de ser amigo de los jugadores. Darles a conocer, por ejemplo, que un determinado movimiento de gimnasia favorece especialmente al lateral, a fin de que el pívot ataque al interior. Cuan bien se sienta plenamente el sistema de este año que verá con el resultado anímico, deben marchar siempre juntos. Ahora en cuanto a que la suerte se habría encargado de levantar a Everton, le diré que soy un convencido que la suerte sólo favorece al capaz, al voluntario que defiende con cariño sus colores".

## Primó el color verde en el reciente torneo de equitación

Edad de los caballos debe ser limitada.

**La Escuela de Caballeros efectuó su Concurso Hípico Oficial en su excelente Jardín de Salto de la Avenida Antonio Barros. En este torneo se anduvo perdiendo la costumbre, o mejor dicho, se interrumpió bruscamente de una merecida jubilación. Salvo el primer salto derribando: pasó el segundo, que era el más difícil, en forma impensable: al abordar el terreno se elevó como para salvar la valla, pero en la cuspide de su trayectoria topó fuertemente, yéndose de brases y cayendo al suelo con su cuñado torcida. Esto libró a su joven jinete de un accidente fatal, ya que le salvó el peso, que cayó sobre él, pero en cambio se le impidió la forma de caer: le produjo una fractura en la base de la cadera, que le costó la muerte: el tercer caballo, Alcén, no pudo hacer su recorrido, ya que Lientur estaba muerto justo en la caída del salto tres y no era lógico moverlo delante de todo el público. Por acuerdo del Jurado la prueba se dio en triple empate, entre los finalistas.**

Las canchas y los croquis fueron excepcionalmente presentados: los obstáculos bien considerados y bien colocados, sin frentes y su consistencia. Si algo tuviéramos que objetar a la organización técnica de esas certámenes, diríamos que faltó más flexibilidad en los Júridos para modificar las ordenes que de antemano establecían, cuando las circunstancias lo requirieron. Esta falta de flexibilidad gravitó fuertemente en el factor tiempo, que permitió que muchas pruebas se atrasaran y se alargaran inútilmente. Resumiendo lo anterior, podemos decir que los cambios de cancha, el manejo de los obstáculos derribados fueron una ejecución perfecta, pero de una lentitud exasperante.

Creemos que la Federación Ecuatoriana debe legislar en el sentido del tope de una edad máxima para que los caballos participen en estos torneos, pues no es lógico que a un animal de 21 años, que corresponde a 70 en el hombre, se le estípide pasear esta clase de esfuerzos extraordinarios. Pensamos que al jubilar estos caballos podrían pasar a la serie de montas para juveniles, cuyas exigencias son mínimas y que a la vez servirían para enseñar a los nuevos equitadores.

### HURACAN - ANDARIVEL JUEGAN POR TORNEO REGIONAL DE FUTBOL

La 2da. fecha 5a. de la segunda rueda del Regional de Fútbol Zona Central que se realizó este fin de semana, contará con ocho partidos con el retorno al torneo del Club Guillermo Guzmán de Rengo. Como se sabe, este institución y el Bata, de Peñafiel, han permanecido sin actuar últimamente debido al Campeonato Nacional Amateur: este último todavía no podrá intervenir porque, como representante de la Asociación Peñafiel, se ha clasificado finalista para actuar en O'Higgins.

Los encuentros de mañana y el domingo, que se jugaran a las 16.30 horas, son los siguientes:

EN MAIPU: — Maipu estabado: INSA con Walter Müller; Árbitro, M. Fuentelba; director de turno, Guillermo Guzmán.

Partido del domingo:

EN MALLOCO: — Malloco con Defensor; árbitro, Ramón Allaga; director, Juan Durante.

EN BUIÑ: — Lautaro con Patuén; árbitro, Luis Alvarez; director, Gustavo González.

EN LLO LLEO: — Huracán con Andarivel; árbitro, Hugo Portela; director, Carlos Cárdenas.

EN SANTIAGO: — Cancha N. 2 del Estadio Ferroviario: LAN-Chile con Ignacio Serrano; árbitro, Alejandro Fuentes; director, Hernán Abdala.

EN SAN MIGUEL: — Maipu con Unión Cepel; árbitro, A. Góngora; director, Walter Pérez.

EN GRANEROS: — Chical del con General Velázquez; árbitro, M. Espinoza; director, D. Tirado.

EN REÑO: — Guillermo Guzmán con Aviación; árbitro, Ramón Alarcón; director, A. Montecinos.

### FUNTAJE EXCLUSIVO

Luego del concurso oficial del Club Escuela de Caballeros y faltando incluir los cursos de la Zona Sur, el puntaje exclusivo de LA NACION, el diario de los deportistas, es el siguiente: 1.º Universidad Católica, 675.83; 2.º Corazones, 445.50; 3.º Escuela de Caballeros, 220.33; 4.º Escuela de Caballeros, 151.50; 5.º Santiago Papercrash, 145.83; 6.º Los Angeles, 75; 7.º Maturana, 50; 8.º Prefectura de Viña, 74; 9.º Génova, 44; 10.º San Cristóbal, 48; 11.º Escuela Militar, 38; 12.º Valparaíso, 37.50; 13.º Caudones, 28.50; 14.º Huasco, 28; 15.º Valdivia, 27; 16.º Cauquenes, 10.30. En cuanto a los juveniles, el puntaje de los 10 primeros es el siguiente: 1.º Sergio Carrasco, 34.90; 2.º Gloria Simonet, 33.15; 3.º Ana María Cavin, 26; 4.º Francisco Astaburgo, 22; 5.º Zegers, 21; 6.º Rodolfo Astaburgo, 16; 7.º Luis Santelices, 13; 8.º Gonzalo del Campo, 11; 9.º Diego Ortíz y Andrés Mutchler, 10. Por el resto de los juveniles el puntaje es: 1.º Univ. Católica, 101.85; 2.º Santiago Papercrash, 56.26; 3.º Maturana, 34.90; 4.º San Cristóbal, 32.75; 5.º Valparaíso, 28.50; 6.º Corazones, 16.

### Ovalle Negrete sigue como puntero invicto

En los encuentros correspondientes a la 4a. fecha de la competencia de fútbol de la Asociación Deportiva Autobuses, se produjeron los siguientes resultados: En el match principal el Deportivo Ovalle Negrete, puntero del torneo triunfo sobre el Deportivo Pintor Graña por 2 a 1 en primera, y 1 a 0 en segunda; Matadero Pinto goleó a Pila Recoleta por 6 a 1 en primera, y 2 a 1 en segunda; San Bernardo y San Eugenio empataron a 0 en primera, en segunda; en segunda se impuso San Bernardo por 4 a 1. Av. Matía y San Pablo no se superaron y en segunda ganó San Pablo por 3 a 2. Pila Cementerio ganó por 2 a 1 en primera, y 1 a 0 en segunda; Pedro Borronego y directores, Carlos Araya, Juan Alcalde, Alex Ordóñez, Mario Stiperkovic y Héctor Agüero.

Los eléctricos no contaron en esta oportunidad con su crack Jaime Figueiro que tuvo que cesar a raíz de una lesión que afortunadamente no fue de gravedad en un entrenamiento anterior.

Equinos y goles: CHILECTRA: González, 6; Gamboa, 5; Vines, 10; Sales, 12; Vidal, 11; Ferrer, 9; y Farias, 9. Total: 44. INDUS: Tobar, 19; Lara, 6; Chinchón, 8; Muñoz, 4; Canales, 9; y Zúñiga, 0. Total: 37.

El match en referencia fue arbitrado por los pitos universitarios: Hugo Gutiérrez y T. Orellana. Su comienzo satisfizo a todos.

## CORPORACION DE LA VIVIENDA

### PROYECTOS PÚBLICOS

#### Población "Carahue", de Carahue

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "Carahue", de Carahue, compuesta de 22 viviendas tipo 222-S y 3 viviendas con locales tipo 221-S, con una superficie total edificada de 3.788.44 m<sup>2</sup>.

Ubicación: Terreno en Carahue, provincia de Cautín, Camino Imperial con calle Manuel Montt.

Podrán participar los contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categorías del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

Construcción de Parvularios, tipo Zona Sur, en Poblaciones "Gil de Castro", de Valdivia, y "Armando Alarcón del Canto", de Talcahuano.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de los Parvularios, tipo Zona Sur, sus respectivas instalaciones y alumbrado público, ubicados en Poblaciones "Gil de Castro" y "Armando Alarcón del Canto", de Valdivia y "Armando Alarcón del Canto", de Talcahuano. Una superficie total edificada de 960 m<sup>2</sup>. Primera, Segunda y Tercera Categorías inscritas en el Registro para Construcción de Viviendas de la Institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES:

Desde el día 19 de noviembre hasta el día 4 de diciembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 42.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:

Hasta el día 4 de diciembre de 1963, a las 17 horas, en la misma Oficina.

APERTURA DE PROPUESTAS:

El día 14 de diciembre, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, oficina 42.

#### Población Colonia Agrícola "Mariposa", de San Clemente, para la Corporación de la Reforma Agraria.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de la Población Colonia Agrícola "Mariposa", para la Corporación de la Reforma Agraria, de San Clemente, compuesta de 13 viviendas en el Sector 1, 12 y 13 viviendas en el Sector B, con una superficie total edificada de 17.262.64 m<sup>2</sup>.

Podrán participar en los Sectores A y B independiente, los contratistas inscritos en Primera y Segunda Categorías del Registro para Construcción de Viviendas, y en los Sectores A y B, en conjunto, los contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para la Corporación de la Institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en el Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES:

Desde el día 19 de noviembre hasta el día 4 de diciembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, oficina 42.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:

Hasta el día 4 de diciembre de 1963, a las 17 horas, en la misma Oficina.

APERTURA DE PROPUESTAS:

El día 17 de diciembre, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, oficina 42.

#### Construcción parvularios tipo zona sur, en poblaciones "Manuel Montt" y "Antonio Varas", de Pto. Montt.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de los Parvularios tipo Zona Sur, sus respectivas instalaciones y alumbrado público, ubicados en "Manuel Montt" y "Antonio Varas", de Puerto Montt, con una superficie total edificada de 960 m<sup>2</sup>.

Podrán participar en los Sectores A y B independiente, los contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categorías del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES:

Desde el día 19 de noviembre hasta el día 4 de diciembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, oficina 42.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:

Hasta el día 4 de diciembre de 1963, a las 17 horas, en la misma Oficina.

APERTURA DE PROPUESTAS:

El día 17 de diciembre, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, oficina 42.

#### Población "Los Perales", Sectores Norte y Sur de Talcahuano, para la Caja de Empleados Particulares

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de la Población "LOS PERALES", Sectores Norte y Sur, de Talcahuano, para la Caja de Empleados Particulares, en conformidad al siguiente detalle:

**SECTOR NORTE:** Construcción y urbanización de 102 viviendas: 3 locales con vivienda y 4 locales, con una superficie total edificada de 7.929.46 m<sup>2</sup>.

Ubicación: al Norte del Pto. Pobl. "Los Cóndores", al Sur el Monasterio de la Virgen del Rosario, al Oriente con Huertos Oteros y al Poniente con Autopista Concepción-Talcahuano.

**SECTOR SUR:** Construcción y urbanización de 158 viviendas: 3 locales con vivienda y 8 locales, con una superficie total edificada de 12.595.04 m<sup>2</sup>.

Ubicación: al Norte con terreno propiedad Sud-Ast. al Sur y Oriente con Huertos Oteros, al Oeste, Autopista Concepción-Talcahuano.

Podrán participar en la presente licitación: para el Sector Norte, y los Sectores Norte y Sur, en conjunto: Los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

Para el Sector Sur, separadamente, y los Sectores Norte y Sur, en conjunto: Los Contratistas del Registro Especial que hayan sido invitados oportunamente y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES:

Desde el día 11 de noviembre hasta el día 4 de diciembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 45.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:

Hasta el día 4 de diciembre de 1963, a las 17 horas, en la misma Oficina.

APERTURA DE PROPUESTAS:

El día 17 de diciembre, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, cuarto piso, oficina 42.

#### Construcción de un Parvulario, un Centro Social y ocho locales comerciales en la Población "Dr. Juan Noé", de Arica.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de un Parvulario, un Centro Social y ocho Locales Comerciales en la Población "Dr. Juan Noé" de Arica, con una superficie total edificada de 1.191.40 m<sup>2</sup>.

Podrán participar los contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categorías del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES:

Desde el día 20 de noviembre hasta el día 4 de diciembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 42.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:

Hasta el día 5 de diciembre de 1963, a las 17 horas, en la misma Oficina.

APERTURA DE PROPUESTAS:

El día 12 de diciembre,

Investigan en Lima Caso Mina  
La Cámara de Diputados aprobó una moción en la que se pide una investigación, a fin de que los que resulten culpables sean sancionados. El 3 de diciembre se enfrentarán Isaac Logart y Frankie Ramirez.

Castrovilejo accedió a examinar a Mauro Mina de inmediato como resultado de una gestión directa del Comisionado General de Perú, Roberto Vélez Bravo, quien a su vez actuó de intermediario con un pedido del Comité Nacional de Boxeo del Perú. El informe de Castrovilejo ha sido enviado hoy mismo por vía aérea a dicho Comité.

Ante la imposibilidad de realizar la pelea con Allen Thomas en Nueva York, Térán está negociando la posibilidad de llevarla a cabo en la ciudad de Miami o si no en Lima.

■ NUEVA YORK, 21 (UPI) — Siguiendo el escándalo desatado por la cancelación del campeón sudamericano Mauro Mina, con el estadounidense Allen Thomas, que estaba programada para la noche de mañana en Nueva York, en su sesión de anoche, la Cámara de Diputados aprobó una moción en la que se pide al Ministerio de Educación una pronta investigación y exigir que la Federación Peruana de Boxeo envíe un informe en el más improrrogable de 72

Atentamente, la Federación Peruana de Boxeo acordó incluir una investigación con el propósito de establecer la responsabilidad del manager del boxeador Oscar Térán, y la de los médicos que examinaron al pugilista, doctor Eduardo Aguilar, Francisco Espinoza, Manuel Chavarría y Alfredo Swaine.

El Comité Nacional de Deportes ha dirigido un mensaje al consul del Perú en Nueva York, pidiéndole que adhiera al renombrado oftalmólogo profesor Castrovilejo, quien realizó la examen a Mauro Mina, para que la Federación Peruana efectúe las recomendaciones consiguientes.

Los diarios se ocupan del "caso Mina", ofreciendo la información con gran cantidad de fotografías.

■ NUEVA YORK, 21 (UPI) — Oscar Térán, manager del pugilista peruano Mauro Mina, informó hoy que éste ha sido examinado por el oftalmólogo Raúl Castrovilejo y que el certificado que el boxeador está en perfectas condiciones para combatir en cualquier momento.

■ NUEVA YORK, 21 (UPI) — Sigue en el nocturno de hoy, a las 21 horas, viajara a Concepción la delegación de Atletismo que intervendrá en el intercambio que se hará mañana y el domingo en la capital peninsular. El equipo metropolitano actuará como asesores y jueces a Luis Sánchez, Jorge Soto, Bernardo Stein, Domingo Moncada y Manuel Paredes.

■ La nómina de los atletas, damas y varones, y las pruebas en las que participarán, es la siguiente:

■ Equipo de damas: 100 metros planos: 1. — Carlota Ulloa (Colo Colo); 2. — Olga Merino (U. T.); 3. — Liliana Fernández (U. T.); 4. — Erika Zepeda (U. T.); Olga Merino (U. T.).

■ 50 metros vallas: — Carlota Ulloa (Colo Colo); 2. — Nélida Orrego (U. T.); 3. — Rosemarie Erroth (Manq.).

■ 400 metros vallas: — Fernando Zepeda (U. T.); Santiago Gordon (F. M.).

■ 800 metros planos: — Lilián Farina (U. T.); Liliana Zepeda, (U. T.); Rosemarie Erroth, (Manq.).

■ 1000 metros planos: — José Ramírez (A. S.); Juan Morales (R.); 13. — Ramón Sandovai (A. S.).

■ 3000 Steeplechase: — 10. — María Torreblanca (Colo Colo); 11. — Juan Morales (R.); 12. — Jorge Vives (S. F.).

■ 5000 metros planos: — 12. — José Ramírez (A. S.); Juan Morales (R.); 13. — Ramón Sandovai (A. S.).

■ 10000 metros planos: — José Ramírez (A. S.); Juan Morales, (R.).

■ 110 metros vallas: — 14. — Guillermo Riquelme (U. C.); 15. — Guillermo Riquelme (U. C.).

■ 400 metros vallas: — 16. — Fernando Zepeda (U. T.); Santiago Gordon (F. M.).

■ 800 metros vallas: — Fernando Zepeda (U. T.); Santiago Gordon (F. M.).

■ Salto Alto: — 7. — Bélgica Vilalobos (U. C.); 11. — Nélida Orrego (U. T.); Rosemarie Erroth, (Manq.).

■ Salto Largo: — 19. — Carlota Ulloa (Colo Colo); 20. — Gerardo Morandé (A. S.).

■ Lanzamiento de la Bala: — 8. — Raúl Gómez (U. C.); 9. — Mirian Utuach (U. C.); 10. — Liliana Bahamonde (U. C.).

■ Lanzamiento Disco: — Pradelia Delgado (A. S.); Liliana Bahamonde (U. C.); Mirian Utuach (U. C.).

■ Lanzamiento Dardo: — 11. — Cecilia Reyes (Colo Colo).

■ Equipo de Varones: 100 metros planos: 1. — Roberto Quijada (A. S.); 2. — Enrique Naranjo (U. T.); 3. — Adolfo Saldivar (S. F.).

■ 200 metros planos: — Roberto Quijada (A. S.); 2. — Enrique Naranjo (U. T.); 3. — Adolfo Saldivar (S. F.).

■ 400 metros planos: — Roberto Quijada (A. S.); 2. — Adolfo Saldivar (S. F.).

■ 800 metros planos: — Roberto Quijada (A. S.); 2. — Adolfo Saldivar (S. F.).

■ 1600 metros planos: — Roberto Quijada (A. S.); 2. — Adolfo Saldivar (S. F.).

■ 3000 Steeplechase: — 19. — Orlando Guaita (S. F.); 27. — Guillermo Arias (U. C.); 28. — Francisco Mora (A. S.).

■ Lanzamiento Dardo: — 29. — Jeni Stenner (A. S.); Jorge Vives (S. F.); 30. — Leonardo Kitzinger (S. F.).

■ Lanzamiento Martillo: — 26. — Orlando Guaita (S. F.); 27. — Guillermo Arias (U. C.); 28. — Francisco Mora (A. S.).

■ Lanzamiento de la Bala: — 21. — Luis Bustamante (A. S.); 22. — Fernando Mora (A. S.); 23. — 24. — Leonardo Kitzinger (S. F.).

■ Lanzamiento Disco: — 24. — Hernán Hadad (S. F.); 25. — Jorge Peña (A. S.); Fernando Morales (A. S.); Luis Bustamante, (A. S.).

■ Lanzamiento Martillo: — 26. — Orlando Guaita (S. F.); 27. — Guillermo Arias (U. C.); 28. — Francisco Mora (A. S.).

■ Lanzamiento Dardo: — 29. — Jeni Stenner (A. S.); Jorge Vives (S. F.); 30. — Leonardo Kitzinger (S. F.).

■ Lanzamiento de la Bala: — 21. — Luis Bustamante (A. S.); 22. — Fernando Mora (A. S.); 23. — 24. — Leonardo Kitzinger (S. F.).

■ Lanzamiento Disco: — 24. — Hernán Hadad (S. F.); 25. — Jorge Peña (A. S.); Fernando Morales (A. S.); Luis Bustamante, (A. S.).

■ Lanzamiento Martillo: — 26. — Orlando Guaita (S. F.); 27. — Guillermo Arias (U. C.); 28. — Francisco Mora (A. S.).

■ Lanzamiento de la Bala: — 21. — Luis Bustamante (A. S.); 22. — Fernando Mora (A. S.); 23. — 24. — Leonardo Kitzinger (S. F.).

■ Lanzamiento Disco: — 24. — Hernán Hadad (S. F.); 25. — Jorge Peña (A. S.); Fernando Morales (A. S.); Luis Bustamante, (A. S.).

■ Lanzamiento Martillo: — 26. — Orlando Guaita (S. F.); 27. — Guillermo Arias (U. C.); 28. — Francisco Mora (A. S.).

■ Lanzamiento de la Bala: — 21. — Luis Bustamante (A. S.); 22. — Fernando Mora (A. S.); 23. — 24. — Leonardo Kitzinger (S. F.).

■ Lanzamiento Disco: — 24. — Hernán Hadad (S. F.); 25. — Jorge Peña (A. S.); Fernando Morales (A. S.); Luis Bustamante, (A. S.).

■ Lanzamiento Martillo: — 26. — Orlando Guaita (S. F.); 27. — Guillermo Arias (U. C.); 28. — Francisco Mora (A. S.).

■ Lanzamiento de la Bala: — 21. — Luis Bustamante (A. S.); 22. — Fernando Mora (A. S.); 23. — 24. — Leonardo Kitzinger (S. F.).

■ Lanzamiento Disco: — 24. — Hernán Hadad (S. F.); 25. — Jorge Peña (A. S.); Fernando Morales (A. S.); Luis Bustamante, (A. S.).

■ Lanzamiento Martillo: — 26. — Orlando Guaita (S. F.); 27. — Guillermo Arias (U. C.); 28. — Francisco Mora (A. S.).

■ Lanzamiento de la Bala: — 21. — Luis Bustamante (A. S.); 22. — Fernando Mora (A. S.); 23. — 24. — Leonardo Kitzinger (S. F.).

■ Lanzamiento Disco: — 24. — Hernán Hadad (S. F.); 25. — Jorge Peña (A. S.); Fernando Morales (A. S.); Luis Bustamante, (A. S.).

■ Lanzamiento Martillo: — 26. — Orlando Guaita (S. F.); 27. — Guillermo Arias (U. C.); 28. — Francisco Mora (A. S.).

■ Lanzamiento de la Bala: — 21. — Luis Bustamante (A. S.); 22. — Fernando Mora (A. S.); 23. — 24. — Leonardo Kitzinger (S. F.).

■ Lanzamiento Disco: — 24. — Hernán Hadad (S. F.); 25. — Jorge Peña (A. S.); Fernando Morales (A. S.); Luis Bustamante, (A. S.).

■ Lanzamiento Martillo: — 26. — Orlando Guaita (S. F.); 27. — Guillermo Arias (U. C.); 28. — Francisco Mora (A. S.).

■ Lanzamiento de la Bala: — 21. — Luis Bustamante (A. S.); 22. — Fernando Mora (A. S.); 23. — 24. — Leonardo Kitzinger (S. F.).

■ Lanzamiento Disco: — 24. — Hernán Hadad (S. F.); 25. — Jorge Peña (A. S.); Fernando Morales (A. S.); Luis Bustamante, (A. S.).

■ Lanzamiento Martillo: — 26. — Orlando Guaita (S. F.); 27. — Guillermo Arias (U. C.); 28. — Francisco Mora (A. S.).

■ Lanzamiento de la Bala: — 21. — Luis Bustamante (A. S.); 22. — Fernando Mora (A. S.); 23. — 24. — Leonardo Kitzinger (S. F.).

■ Lanzamiento Disco: — 24. — Hernán Hadad (S. F.); 25. — Jorge Peña (A. S.); Fernando Morales (A. S.); Luis Bustamante, (A. S.).

■ Lanzamiento Martillo: — 26. — Orlando Guaita (S. F.); 27. — Guillermo Arias (U. C.); 28. — Francisco Mora (A. S.).

■ Lanzamiento de la Bala: — 21. — Luis Bustamante (A. S.); 22. — Fernando Mora (A. S.); 23. — 24. — Leonardo Kitzinger (S. F.).

■ Lanzamiento Disco: — 24. — Hernán Hadad (S. F.); 25. — Jorge Peña (A. S.); Fernando Morales (A. S.); Luis Bustamante, (A. S.).

■ Lanzamiento Martillo: — 26. — Orlando Guaita (S. F.); 27. — Guillermo Arias (U. C.); 28. — Francisco Mora (A. S.).

■ Lanzamiento de la Bala: — 21. — Luis Bustamante (A. S.); 22. — Fernando Mora (A. S.); 23. — 24. — Leonardo Kitzinger (S. F.).

■ Lanzamiento Disco: — 24. — Hernán Hadad (S. F.); 25. — Jorge Peña (A. S.); Fernando Morales (A. S.); Luis Bustamante, (A. S.).

■ Lanzamiento Martillo: — 26. — Orlando Guaita (S. F.); 27. — Guillermo Arias (U. C.); 28. — Francisco Mora (A. S.).

■ Lanzamiento de la Bala: — 21. — Luis Bustamante (A. S.); 22. — Fernando Mora (A. S.); 23. — 24. — Leonardo Kitzinger (S. F.).

■ Lanzamiento Disco: — 24. — Hernán Hadad (S. F.); 25. — Jorge Peña (A. S.); Fernando Morales (A. S.); Luis Bustamante, (A. S.).

■ Lanzamiento Martillo: — 26. — Orlando Guaita (S. F.); 27. — Guillermo Arias (U. C.); 28. — Francisco Mora (A. S.).

■ Lanzamiento de la Bala: — 21. — Luis Bustamante (A. S.); 22. — Fernando Mora (A. S.); 23. — 24. — Leonardo Kitzinger (S. F.).

■ Lanzamiento Disco: — 24. — Hernán Hadad (S. F.); 25. — Jorge Peña (A. S.); Fernando Morales (A. S.); Luis Bustamante, (A. S.).

■ Lanzamiento Martillo: — 26. — Orlando Guaita (S. F.); 27. — Guillermo Arias (U. C.); 28. — Francisco Mora (A. S.).

■ Lanzamiento de la Bala: — 21. — Luis Bustamante (A. S.); 22. — Fernando Mora (A. S.); 23. — 24. — Leonardo Kitzinger (S. F.).

■ Lanzamiento Disco: — 24. — Hernán Hadad (S. F.); 25. — Jorge Peña (A. S.); Fernando Morales (A. S.); Luis Bustamante, (A. S.).

■ Lanzamiento Martillo: — 26. — Orlando Guaita (S. F.); 27. — Guillermo Arias (U. C.); 28. — Francisco Mora (A. S.).

■ Lanzamiento de la Bala: — 21. — Luis Bustamante (A. S.); 22. — Fernando Mora (A. S.); 23. — 24. — Leonardo Kitzinger (S. F.).

■ Lanzamiento Disco: — 24. — Hernán Hadad (S. F.); 25. — Jorge Peña (A. S.); Fernando Morales (A. S.); Luis Bustamante, (A. S.).

■ Lanzamiento Martillo: — 26. — Orlando Guaita (S. F.); 27. — Guillermo Arias (U. C.); 28. — Francisco Mora (A. S.).

■ Lanzamiento de la Bala: — 21. — Luis Bustamante (A. S.); 22. — Fernando Mora (A. S.); 23. — 24. — Leonardo Kitzinger (S. F.).

■ Lanzamiento Disco: — 24. — Hernán Hadad (S. F.); 25. — Jorge Peña (A. S.); Fernando Morales (A. S.); Luis Bustamante, (A. S.).

■ Lanzamiento Martillo: — 26. — Orlando Guaita (S. F.); 27. — Guillermo Arias (U. C.); 28. — Francisco Mora (A. S.).

■ Lanzamiento de la Bala: — 21. — Luis Bustamante (A. S.); 22. — Fernando Mora (A. S.); 23. — 24. — Leonardo Kitzinger (S. F.).

■ Lanzamiento Disco: — 24. — Hernán Hadad (S. F.); 25. — Jorge Peña (A. S.); Fernando Morales (A. S.); Luis Bustamante, (A. S.).

■ Lanzamiento Martillo: — 26. — Orlando Guaita (S. F.); 27. — Guillermo Arias (U. C.); 28. — Francisco Mora (A. S.).

■ Lanzamiento de la Bala: — 21. — Luis Bustamante (A. S.); 22. — Fernando Mora (A. S.); 23. — 24. — Leonardo Kitzinger (S. F.).

■ Lanzamiento Disco: — 24. — Hernán Hadad (S. F.); 25. — Jorge Peña (A. S.); Fernando Morales (A. S.); Luis Bustamante, (A. S.).

■ Lanzamiento Martillo: — 26. — Orlando Guaita (S. F.); 27. — Guillermo Arias (U. C.); 28. — Francisco Mora (A. S.).

■ Lanzamiento de la Bala: — 21. — Luis Bustamante (A. S.); 22. — Fernando Mora (A. S.); 23. — 24. — Leonardo Kitzinger (S. F.).

■ Lanzamiento Disco: — 24. — Hernán Hadad (S. F.); 25. — Jorge Peña (A. S.); Fernando Morales (A. S.); Luis Bustamante, (A. S.).

■ Lanzamiento Martillo: — 26. — Orlando Guaita (S. F.); 27. — Guillermo Arias (U. C.); 28. — Francisco Mora (A. S.).

■ Lanzamiento de la Bala: — 21. — Luis Bustamante (A. S.); 22. — Fernando Mora (A. S.); 23. — 24. — Leonardo Kitzinger (S. F.).

■ Lanzamiento Disco: — 24. — Hernán Hadad (S. F.); 25. — Jorge Peña (A. S.); Fernando Morales (A. S.); Luis Bustamante, (A. S.).

■ Lanzamiento Martillo: — 26. — Orlando Guaita (S. F.); 27. — Guillermo Arias (U. C.); 28. — Francisco Mora (A. S.).

■ Lanzamiento de la Bala: — 21. — Luis Bustamante (A. S.); 22. — Fernando Mora (A. S.); 23. — 24. — Leonardo Kitzinger (S. F.).



## EN HONOR DE DON RENE SILVA ESPEJO.—

En el Club de la Unión se ha iniciado la lista de adherentes al almuerzo que se ofrecerá el jueves 28 del presente en honor de don René Silva Espejo, con motivo de su nombramiento de Director de "El Mercurio". Anotamos a los señores: Fernando de Alencar, Embajador del Brasil; Germán Vargas, Director Corrado B. Gajardo, Jóhne Walker Concha, Carlos Sinclair Monroy, Adolfo Guerrero Codd, Eduardo Iturriza Reyes, Armando Venegas de la Guardia, Demetrio R. Pérez Viel, Marco Aurelio Vargas, Miguel Letelier Espinola, Pedro Enrique Alfonso B., Enrique Gajardo Villarroel, Oscar Sir Escobar, Gustavo Vicuña, Pedro Ibáñez O., Ricardo Ossa, Ramón Subercaseaux, Hernán Prieto Subercaseaux, Tomás Rodríguez Allen, Enrique Morandé Campino, Ricardo Laborca, Mirtha Correa, Edwards Piney, Enrique Barrientos, Leticia Antúnez, Armando Horvord Embajador del Perú; José Luis Guillermo Brucher, Enriqueta, Diego Dublé Urquiza, Jorge Araco, Lorenzo Benito, Pedro Undurraga, Fernández, José Rabat, Enrique Gallardo Nieto, Luis Ramírez Sam, Javier Echeverría Alessandri, Augusto Millán, Vicente Porce, Manuel Sánchez A., Salvador Pobell, Rafael Undurraga Lira, Pedro Pakle, y Carlos Prat Echaurren.

## NACIMIENTO.—

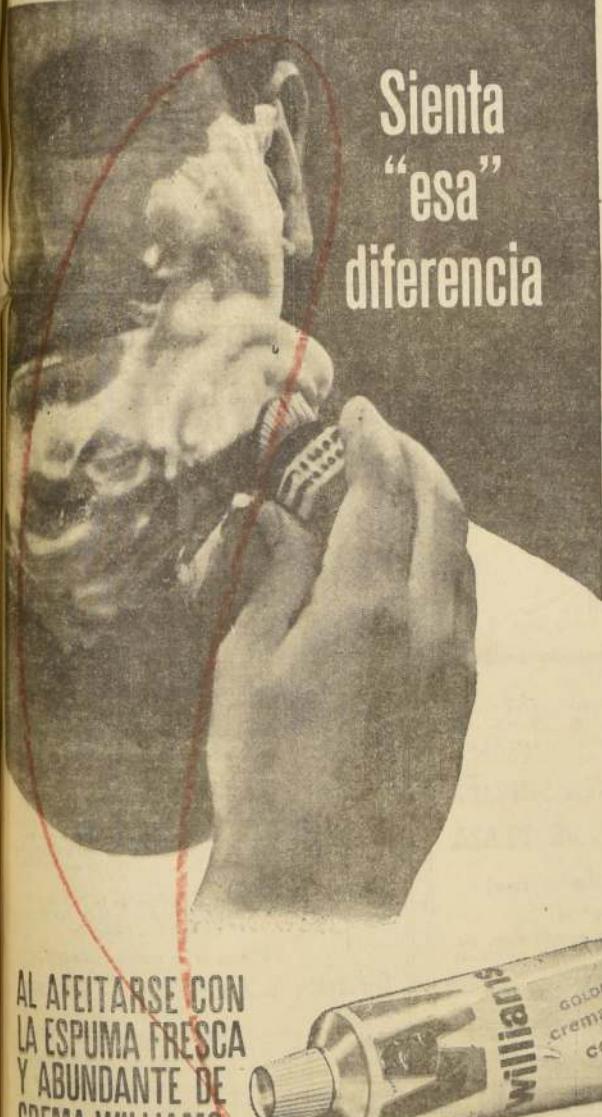
Nacio José Gergorio Vargas Lira, hijo de Paulino Vargas Alfonso y de Cecilia Lira Lahague.

## DIA DEL LIBANO.—



Señora Carmen Malai de Nasar, esposa del Consul General Honario del Libano, quienes ofrecen esta tarde una recepción con ocasión del Día Nacional de su patria.

Sienta  
"esa"  
diferencia



AL AFETARSE CON LA ESPUMA FRESCA Y ABUNDANTE DE CREMA WILLIAMS

Rica en lanolina, la Crema de Afeitar Williams, ablanda realmente la barba, permitiendo una afeitada bien al ras, sin irritar la piel y que dura todo el día. No se someta más a la tortura de afeitarse con un jabón común. Comience mañana mismo a afeitarse con la espuma fresca y abundante de la Crema de Afeitar Williams.

CREMA DE AFETAR

**williams**

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías



y para prolongar el placer de una afeitada perfecta...  
**AQUA VELVA WILLIAMS**  
La loción para después de afeitarse, de mayor venta en el mundo entero. Suaviza... refresca y estimula la piel.

## CRÓNICAS SOCIALES

## EN EL BAILE DE DEBUTANTES 1963.—



Durante el Baile de Debutantes 1963 realizado en la Pergola del Club de la Unión, capitanea a Patricio Mardones, María Elena

## DE EUROPA.—

Ha regresado de Europa la señora Julia Eyzaguirre de Calvo, Presidenta del Patronato Nacional de la Infancia. Se hospeda momentáneamente en el Hotel Crillon.

## COCTEL.—

La Sociedad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile y la Asociación Nacional de Compositores, ofrecerán este lunes en Compañía 1264, un coctel en honor de los miembros extranjeros a la II. Conferencia Interamericana de Educación Musical.

## A BUENOS AIRES.—

Próximamente se dirigirán a Buenos Aires el señor Arturo Cousiño Lyon, Consajero del Banco de Chile y el señor Carlos Cousiño Subercaseaux.

## CONFERENCIA DE UN EX MINISTRO DE ESTADO.—

Hoy viernes, en la Sala del Consejo de la Sociedad de Fomento Fabril, a las 18.30 horas, el señor Arne Sorensen, ex Ministro del gabinete danés, dará una conferencia sobre la industria moderna danesa y su desarrollo.

## Director de Educación Primaria, Luis Moll, viaja hoy a México

El Director de Educación Primaria y Normal, Luis Moll Briones, viaja hoy a México invitado a participar en un seminario latinoamericano de conocimiento de la infancia que auspician organismos internacionales y el Gobierno mexicano.

Luis Moll va comisionado por el Gobierno chileno para estudiar los planes de construcciones escolares, las misiones de cultura ambulante para campesinos, alfabetización y asistencia.

## HOSPITAL DE PLANTAS

"Lo Boleños" atiende gratuitamente consultas sobre plantas y plantas de todo tipo de plantas. Pedro de Valdivia 1639. Festivo abierto todo el día. Teléfono: 465300. Casilla 9164.

## EL DIA DE LA SECRETARIA

El 3 de diciembre próximo, será celebrado una vez más, bajo los auspicios de Remington Rand Chile, el tradicional Día de la Secretaria, con su aniversario en el Hotel Carrera, al cual han sido invitadas las damas que desean peñar estas funciones en los Ministerios, la Banca, instituciones comerciales e industriales. En esta fecha se recuerda a la señorita Lillian Sholes, hija del inventor de este artefacto tan revolucionario que fue en su época la máquina de escribir. Hacemos referencia a Christopher Sholes, quien en 1867 entregara al mundo la máquina de escribir, con la cual inició, de hecho, la era moderna en el terreno de los trabajos de oficina y otros oficios. Con esta máquina comenzó, asimismo, la época que otorgó participación creciente a la mujer en todos los niveles individuales de la vida moderna, como diiana colaboradora del hombre en la lucha por una vida mejor para todos.

Rosa Valdés de Contín  
Asistente General de Propaganda

DESDE 1863  
**VINAGRE DESPOUY**  
es el preferido  
100 AÑOS  
Al servicio  
de la cocina chilena

## Primer concierto de obras seleccionadas en el Concurso de Música CRAV

El próximo domingo 24, a las 11 horas, en el Teatro a la Energía; Bécera: "Sinfonía N.º 2"; Schidlovsky: "Tríptico" y Garrido Lecca: "Sinfonía".

La segunda programación —en que se dará a conocer el resto de las obras seleccionadas por la Compañía Refinaria de Azúcar de Viña del Mar, CRAV. Este concierto se efectuará el domingo 4 de diciembre, por el Jurado para optar a los premios ofrecidos.

La entrada para ambos conciertos es gratuita.

## CIA. IND. HILOS CADENA S.A.

SE COMPLACE EN INVITAR A SU PRÓXIMA EXPOSICIÓN DE LABORES ESCOLARES, QUE SE EFECTUARÁ DURANTE LOS DÍAS 23, 24, 25 Y 26 DE NOVIEMBRE EN CURSO DE 10 A 13 Y DE 15 A 20 HORAS, EN DIECIOCHO 365, SANTIAGO.

Las labores que se exhibirán en esta muestra han sido seleccionadas entre las elaboradas por los dos primeros premios otorgados por la Exposición a cada Establecimiento en el Concurso Preliminar realizado en Escuelas Técnicas, Vocacionales, Primarias y Secundarias de todo el territorio nacional, y constituyen un exponente del trabajo y entusiasmo del profesorado y alumnado chileno.

PARA  
"DARSE CORTE"

COMPRE UN  
TRAJE DONDE

**Rofse**

Trajes de Verano para  
caballeros y jóvenes. Camisetas, Corbatas. Trajes para Primera Comunión

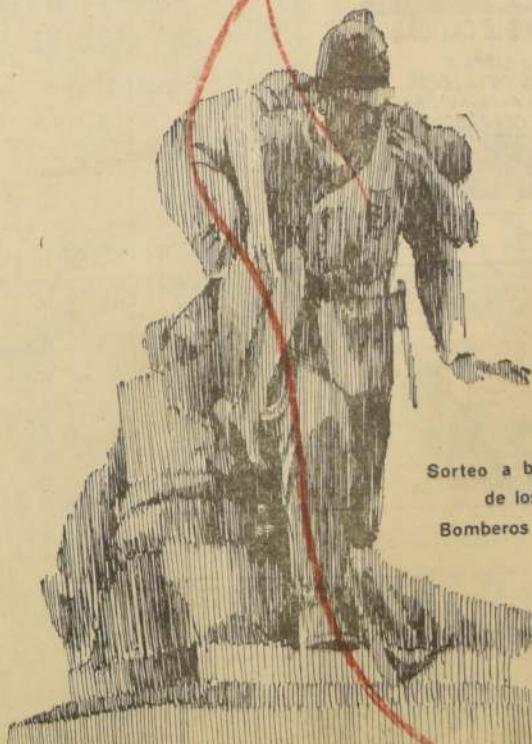
CREDITOS  
SAN DIEGO 107

1º DE DICIEMBRE DE 1963  
**Eº 400 MIL**

2º PREMIO DE Eº 50.000 - 3º PREMIO DE Eº 20.000  
4º PREMIO DE Eº 10.000 - 50 PREMIOS DE Eº 1000  
CENTENAS Y MILES DE PREMIOS MAS ENERO E 40 VIGESIMO E 2  
SOLAMENTE POLLA PREMIA 2 TERMINACIONES

EN UN BOLETO DE

**Polla** ESTA SU FORTUNA



Sorteo a beneficio  
de los Cuerpos de  
Bomberos de Chile

# A la conquista del glaciar más difícil del mundo se dirigió ayer Eric Shipton

LO ACOMPAÑAN TRES CHILENOS, A ATRAVESAR LOS HIELOS DE LA PATAGONIA NORTE EN AISEN.

por CARMEN MERINO

Un británico escalador de montañas, de renombre internacional, Eric Shipton, y tres chilenos, se dirigieron ayer a la Patagonia norte chilena, para conquistar los 120 kilómetros de ventisqueros más inaccesibles de Tierra del Fuego.

Durante cinco años seguidos Shipton ha trabajado para la Patagonia nuestra para conocer nuestros hielos y clima y ensayar el equipo que le permitiera realizar la hazaña, que una vez más lo confirmara en su fama de intrepido montañista.

Shipton, de 57 años, va acompañado de Miguel Gómez Cedomir Marangoni y Eduardo García, miembros de la Asociación Universitaria de Andinismo de la Universidad de Chile. La expedición de Shipton ha sido auspiciada por la Royal Geographical Society de Inglaterra.

El avión FACH que los transportó ayer hasta Aisen, fue cargado con los elementos necesarios para la expedición: equipo de trineos, combates y carpas. En Aisen viajaron en la pequeña embarcación puesta a disposición de la expedición por el Intendente de la provincia, Attilio Cossmelli. La navegación los conducía a la Laguna de San Rafael, donde desembocan el ventisquero que atravesaron.

OCHO INTENTOS  
DESDE 1935

Mientras en el año 1935 Shipton era uno de los primeros escaladores que des-



El grupo de escaladores de montaña que ayer se dirigió a Aisen, para conquistar los ventisqueros más inaccesibles del mundo. Los acompaña el presidente de la Asociación Universitaria de Andinismo de la U. de Chile, Miguel Gómez.

HORIZONTAL

1. Exponer una cosa al fuego hasta que tome color y se desequíen sin quemar.
2. Tejido con que se cubre la mesa para comer.
3. Ermitaño.
4. Cíclera, enojo.
5. Rey de los hielos en 434.
6. Alimento que se hace con harina y agua.
7. Condimento común.
8. Puffa o rama: una superficie con la lila.
9. Animal vertebrado ovíparo, cubierto de plumas.
10. Dos más uno.
11. Licor que se saca de la melaza.
12. Atreverse, animarse.
13. Hijo de los vientos, hijo del Júpiter.
14. Manojo carnícola planigrado.
15. Instrumento de labranza.
16. Autillo, ave nocturna.
17. Lucha, combate.
18. Armadura antigua a modo de jubón de mallas.
19. Iséudida de nivel.
20. Señal que se pone a una persona.
21. Ciudad del S. E. de Francia.
22. Cognombre indeterminado (tem.).

## Palabras Cruzadas

23. Hecho de palabra.
24. Medicamento formado por una emulsión y un mucilago.
25. Bebida hecha con maíz cocido.
26. Susto o repicado.
27. Tiempo, periodo.
28. Signos hados destinos.
29. Sonido agradable.
30. Máquina que transforma la energía mecánica en eléctrica (pl.).
31. Dicen de la parte que demanda en juicio.
32. Refugio, amparo.
33. VERTICALES
1. Apecho, alijo, acondicionado.
2. Infusión.
3. (Lago de), gran lago salado de Asia.
4. Recogimiento.
5. Ave rapaz diurna de las regiones templadas.
6. Enlazar, unir.
7. Simbolo del sodio.
8. Relativo a la lana (tem.).
39. Planta gramínea común en España (pl.).
40. Poco común.
41. Género de plantas de la familia de las gramíneas.
42. Barra de hierro que se corre para cerrar ciertas casas (pl.).
43. Tarjeta de crédito.
44. Nájol que lleva la figura de un infante (pl.).
45. Manifestio mi juicio o parecer.
46. Cala, ensenada.
47. Sensación que se percibe por el olfato.
48. Cistumbra inveterada o irreflexiva.
49. Árbol ananáceo de fruto grande.
50. Círculo rítmico con que acompañan los marineros sus faenas.
51. Pedazo de madera corto.
52. Ala de ave (pl.).
53. Coger, agarrar.
54. Pronombre demostrativo (pl.).
55. Nota musical.
56. Adverbio de afirmación.

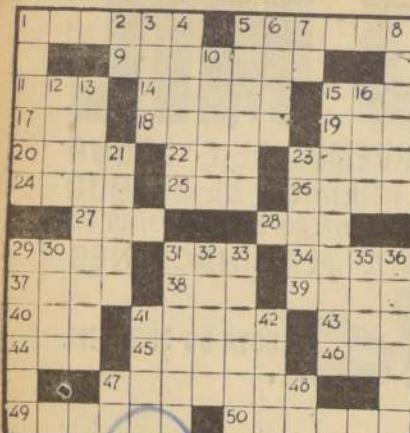
## RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



## Gratificaré

A quien devuelva la que devuelva máquina que lleva la figura de un infante (pl.).

MARTINEZ DE ROZAS  
N.º 2883 - FONO 9745



JUAN MARINO



DICK TRACY



POR SAM LEFF

TARZAN

RAMONA

POR JORGE PALACIO

NO CONTRATAN AVISOS

PUBLICACIONES DEL SERVICIO NACIONAL DE SALUD

DE LCO Amortiguadores de calidad

REPAC Ltda. AV. BULNES 251 — FONO 65922

PROPIEDAD PUBLICA

Nº 41/63, DE PLAZA

6.000 BOLSAS PARA AGUA CALIENTE

PARA EL DIA 11-12-63

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPIEDAD PUBLICA

Nº 40/63, DE PLAZA

BOLSAS DE POLIETILENO (10 Item)

PARA EL DIA 9-12-63

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPIEDAD PUBLICA

Nº 39/63, DE PLAZA

GUANTES QUIRURGICOS (5 Item)

PARA EL DIA 4-12-63

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPIEDAD PUBLICA

Nº 2883 - FONO 9745

DEPOSITO DIANSA

PLASTICOS DE CALIDAD

PLANCHAS LISAS Y ACANALADAS EN COLORES

TRASSPARENTES PARA AVISOS

LUMINOSOS Y CLARABOYAS.

Abadie Y CIA. LTDA

TELEFONO 419- FONO 85345- CASILLA 2271- SANTIAGO

JUAN MARINO

DICK TRACY

POR SAM LEFF

TARZAN

RAMONA

POR JORGE PALACIO

NO CONTRATAN AVISOS

PUBLICACIONES DEL SERVICIO NACIONAL DE SALUD

DE LCO Amortiguadores de calidad

REPAC Ltda. AV. BULNES 251 — FONO 65922

PROPIEDAD PUBLICA

Nº 41/63, DE PLAZA

6.000 BOLSAS PARA AGUA CALIENTE

PARA EL DIA 11-12-63

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPIEDAD PUBLICA

Nº 40/63, DE PLAZA

BOLSAS DE POLIETILENO (10 Item)

PARA EL DIA 9-12-63

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPIEDAD PUBLICA

Nº 39/63, DE PLAZA

GUANTES QUIRURGICOS (5 Item)

PARA EL DIA 4-12-63

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPIEDAD PUBLICA

Nº 2883 - FONO 9745

DEPOSITO DIANSA

PLASTICOS DE CALIDAD

PLANCHAS LISAS Y ACANALADAS EN COLORES

TRASSPARENTES PARA AVISOS

LUMINOSOS Y CLARABOYAS.

Abadie Y CIA. LTDA

TELEFONO 419- FONO 85345- CASILLA 2271- SANTIAGO

JUAN MARINO

DICK TRACY

POR SAM LEFF

TARZAN

RAMONA

POR JORGE PALACIO

NO CONTRATAN AVISOS

PUBLICACIONES DEL SERVICIO NACIONAL DE SALUD

DE LCO Amortiguadores de calidad

REPAC Ltda. AV. BULNES 251 — FONO 65922

PROPIEDAD PUBLICA

Nº 41/63, DE PLAZA

6.000 BOLSAS PARA AGUA CALIENTE

PARA EL DIA 11-12-63

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPIEDAD PUBLICA

Nº 40/63, DE PLAZA

BOLSAS DE POLIETILENO (10 Item)

PARA EL DIA 9-12-63

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPIEDAD PUBLICA

Nº 39/63, DE PLAZA

GUANTES QUIRURGICOS (5 Item)

PARA EL DIA 4-12-63

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPIEDAD PUBLICA

Nº 2883 - FONO 9745

DEPOSITO DIANSA

PLASTICOS DE CALIDAD

PLANCHAS LISAS Y ACANALADAS EN COLORES

TRASSPARENTES PARA AVISOS

LUMINOSOS Y CLARABOYAS.

Abadie Y CIA. LTDA

TELEFONO 419- FONO 85345- CASILLA 2271- SANTIAGO

JUAN MARINO

DICK TRACY

POR SAM LEFF

TARZAN

RAMONA

POR JORGE PALACIO